## BEFORE THE KHYBER PAKHTUNKHWA SERVICE TRIBUNAL, CAMP COURT ABBOTTABAD

Service Appeal No. 254/2015

- Date of Institution... 06.03.2015

Date of decision...

19.04.2018

Ghulam Raza son of Aziz Ur Rehman, resident of Mohalah Sain Abad, Ex-Patwari Tehsil and District Magshera.

.. (Appellant)

#### Versus

1. Commissioner Hazara Division, Abbottabad & another. ... (Respondents)

Mr. Ikramul Qayyum Khan,

Advocate

For appellant.

Mr. Usman Ghani,

District Attorney

For respondents.

MR. NIAZ MUHAMMAD KHAN,

CHAIRMAN

MR. MUHAMMAD HAMID MUSHAL,

.. MEMBER

#### JUDGMENT -

NIAZ MUHAMMAD KBAN, CHAIRMAN: Arguments of the learned counsel for the parties heard and record perused.

#### **FACTS**

2. The appellant was removed from service on 22.10.2014 against which he filed departmental appeal on 13.11.2014 which was rejected on 06.02.2015 and thereafter, he filed the present service appeal on 06.03.2015.



#### **ARGUMENTS**

The learned counsel for the bellant argued that the proceedings 3. against the appellant were initiated on the basis of an FIR wherein certain tampering was alleged in the mutation. That a criminal case was instituted before the Special Judge Anticorruption (Provincial) and an independent inquiry was also initiated and before the decision of the criminal court, the inquiry culminated into removal of the appellant from service. That during the pendency of the present service appeal this Tribunal adjourned this service appeal sine-die for the reason that let the decision of the criminal court be made and thereafter, the present service appeal would be decided. That the said criminal case has been decided and the appellant has been acquitted. That in accordance with the order of this Tribunal, adjourning the appeal sine-die, the acquittal order of the Anticorruption Court would be taken into consideration for decision of the present appeal. On facts he argued that in the charge sheet there was no allegation of corruption or connivance with the beneficiary of the mutation. That the allegation was of the mere tampering. That the tampering was made in the original Perth of the mutation which never remained in the custody of the appellant right from the time it was sanctioned and attested by the Revenue Officer. That the inquiry officer recommended penalty of minor punishment whereas the authority imposed the penalty of major punishment. That the authority could not impose this penalty and was required to either remand it to the

inquiry officer or to have appointed another inquiry officer. That the judgment of the Special Judge Anticorruption would suggest that the reason for the acquittal of the appellant was that the original mutation never remained in the custody of the appellant. In the said judgment some aspersions were made at the role of the Revenue Officer attesting the mutation. That the inquiry officer held the appellant guilty solely on the basis of statement of the said Revenue Officer who deposed against the appellant. That statement of the Revenue Officer could not be given weightage and it should have been corroborated by some other independent evidence. On the point of disagreement with inquiry officer, the learned counsel for the appellant relied upon judgment reported as 2013 SCMR 817.

4. On the other hand, the learned District Attorney argued that the judgment relied upon by the learned counsel for the appellant was delivered in a proceedings held under Punjab Employee Efficiency, Disciplinary and Accountability Act 2006 which was not applicable to the present appellant. That in the said judgment the role of the civil servant was that of negligence and not of embezzlement. That the present appellant was not entitled for any leniency as he had already been awarded a minor penalty in a similar case pertaining to the same Khasra Number. That acquittal in the criminal case could not be taken to affect departmental proceedings in any way as was the settled law. That in case of embezzlement, no penalty other than dismissal could be granted. That the authority was quite competent to disagree with the finding of the inquiry officer qua the recommendation of the penalty because

A STATE OF THE STA



the inquiry officer was never empowered to recommend the penalty. That it was the sole prerogative of the authority to decide quantum of the penalty. That the statements of the Revenue Officer was relied upon by the inquiry officer for the reason that the appellant did not cross-examine the said witness despite having been giving the opportunity of the same.

#### **CONCLUSION.**

Anticorruption is to be decided first. It is well settled law that the criminal proceedings and disciplinary proceedings can run parallel to each other and have got no bearing on each other. Acquittal in a criminal case does not necessarily would mean exoneration of the delinquent in the disciplinary proceedings. But this rule is not absolute rule as under circumstances both proceedings can affect each other if the departmental authority has left the outcome of the departmental proceedings dependent upon the outcome of the criminal proceedings. Secondly in some cases when an accused person is convicted then the departmental authority is bound to impose penalty. In present case the very charge sheet mentions two charges. The first charge is the pendency of criminal proceedings against the appellant. It was perhaps under this reason that this tribunal adjourned the proceedings sine-die on 19.07.2016 by holding the decision of the criminal case would certainly be having bearing another decision of the instant service appeal.



- 6. Now this Tribunal would discuss that what bearing the decision of the criminal case can make. One impact could have been in the case of conviction of the appellant, if the charge fell within ambit of the nature of offences mentioned in Rule-8 of the Khyber Pakhtunkhwa Government Servant {Efficiency and Discipline} Rules 2011. The other impact of decision of criminal case in case of acquittal could have been the determination of the level of involvement of the appellant in the offence. This leads us to the result that this Tribunal would see the impact of the judgment of criminal court in the light of the observations mentioned above as to the level of involvement of the appellant.
- 7. Now coming to the objection of the learned District Attorney regarding charge of embezzlement in which the minimum punishment is dismissal. If we go through the charge sheet there is not charge of embezzlement and the only charge is that of tampering, malafide and cheating. The inquiry officer has also not held the appellant guilty of any embezzlement, malafide or cheating rather he held him responsible for tampering and then he added some words which were not part of the charge sheet. That is dishonesty, fraud and violation of laid down procedure. However, the report of the inquiry officer shall be relevant only to the extent of tampering and not to the rest of the allegations of the charge sheet.
- 8. Coming to the effect of the judgment reported as 2013 SCMR 817, the objection of the learned District Attorney as to the non applicability of the



· / Disciplinary and Accountability Act. 2006 is pari materia with Rule-14 of the Khyber Pakhtunkhwa Government Servants(E&D) Rules 2011. In this judgment the authority disagreed with the proposed penalty by the inquiry officer and substituted it with major penalty. But on the basis of some findings which were conducted subsequently to the report of the enquiry officer. In the present case there is no subsequent findings other than inquiry officer. However, in the same very judgment some other judgments have also been discussed in which it was held that when the authority does not agree with any part of the report of the inquiry officer including the proposed penalty then the authority should give reasons for not agreeing with the inquiry officer. Because in the reasons the accused has a right of not only defending himself before the authority but can challenge the same being justiciable. In the final show cause notice, the authority has not given any reason of disagreeing with the inquiry officer.

Leaving aside this aspect of the legal issue this Tribunal is to see whether the quantum of penalty imposed upon the appellant commensurate with the quantum of his guilt. For the purpose of ascertaining the quantum of punishment, this tribunal looked into the other circumstances which were not taken into consideration by the inquiry officer or the authority. These circumstances can be gathered from the record available before this Tribunal and can come to the conclusion whether the penalty was proper or not. Without seeing the observations of the learned Judge Anticorruption in the

acquittal proceedings this Tribunal observed that the original mutation never remained in the custody of the appellant and he had no occasion to tamper the mutation. Secondly the mutation was entered by the appellant on the basis of a Mad entered in the daily diary. This daily dairy remained in the custody of the Patwari for so many years and he never tried to make tampering in the daily diary in order to make it coincide with the tempering made in the mutation. Thirdly the only evidence against the appellant is the statement of the concerned Revenue officer who attested the mutations. Though the said Revenue Officer was not cross-examined by the appellant but the Revenue Officer himself being an interested party could not have been relied 100% for the imposition of major penalty. Here this Tribunal may seek the assistance from the observations made by the Special Judge Anticorruption in criminal case in which the learned Judge took into consideration these facts and acquitted the appellant on that score. Though it is basic law when some statement is not cross examined, it shall be deemed to be admitted but in administrative proceedings before the domestic Tribunals a civil servant is denied the right of a counsel and how a civil servant knows that what would be the effect of his non-corss-examination. But again ignorance of law is no excuse. And again these issues such as non-availability of legal assistance of counsel can be taken to be mitigated circumstance by this Tribunal deciding the quantum of punishment. Now coming to the issue of repeated offence as raised by the learned District Attorney this Tribunal in a number of judgments has held that earlier penalty is no ground for holding

him guilty. In view of the above this tribunal is of the view that a balance should be struck between two extremes and a middle course be adopted. In our view the quantum of punishment proposed by the inquiry officer very much fit in the circumstance of the case. This Tribunal, therefore, by accepting this appeal converts—the punishment into stoppage of two increment for a period of two years. However, the conduct of the appellant is also not above board and this Tribunal suggests to the departmental authority to assign office work to the appellant if he is not fit for duty as Patwari due to his antecedents/past performance. The intervening and absence period shall be treated as leave of the kind due. Parties are left to bear their own costs. File be consigned to the record room.

Muhammad Khan)

Camp Court, A/Abad

Daw.

(Muhammad Hamid Mughal) Member

ANNOUNCED 19.04.2018 19.04.2018

Counsel for the appellant and Mr. Usman Ghani, District Attorney alongwith Attaullah, Assistant Secretary and Bahadar Khan, Asstt. for the respondents present. Arguments heard and record perused.

This appeal is accepted as per our detailed judgment of today. Parties are left to bear their own costs. Chairman U consigned to the record room.

**ANNOUNCED** 19.04.2018

09.04.2018

Counsel for the appellant submitted an application for revival of the appeal which was adjourned sine-die on 19.07.2016 till the decision of Anti-Corruption Court in Case FIR No. 1, dated 12.2.2014. Since the Anti-Corruption Court, decided the case vide judgment dated 15.03.2018, as such application is accepted and the appeal is revived on its own number. Notices be issued to the respondents. To come up for further proceedings/arguments on 18.04.2018 before the D.B at camp court, Abbottabad.

Chairman

18.04.2018

Counsel for the appellant and Mr. Usman Ghani, District Attorney for the respondents present. Part arguments heard. To come up for remaining arguments and explanation by the District Attorney tomorrow on 19.04.2018 before this D.B at camp court, Abbottabad.

Member

Chairman
Camp court, A/Abad

# Appeal No. 254) 2015 Ghulam Raza vs Gest

19.07.2016

Appellant with counsel and Mr. Muhammad Igbal, Asstt. Mr. Muhammad Siddique, Sr.GP for the alongwith respondents present.

During the course of arguments it was brought to the notice of this court that case registered in respect of the same occurrence vide FIR No. 1 dated 12.2.2014 under Sections: 409/419/420/468/471/477-A PPC/5(2) PC Act at Police Station, Anti-Corruption Establishment has not been finally decided. The decision of the said case would certainly be having bearing on the decision of the instant service appeal. In the circumstances we therefore deem it appropriate to postpone hearing in the present appeal till the decision of the said criminal case. Orders Appellant may seek restoration of the instant accordingly. appeal after the decision of the said criminal case. File be consigned to the record room for safe custody till then.

Member

Chairman iamp eourt, A/Abad, 19.07.2016

16.6.2015

Appellant with counsel and Mr.Muhammad Iqbal, Assistant alongwith Mr.Muhammad Tahir Aurangzeb, G.P for respondents present. Requested for adjournment. To come up for written reply/comments on 20.8.2015 before S.B at camp court A/Abad.

Charman Camp Court A/Abad

20.8.2015

Appellant in person and Mr. Muhammad Iqbal, Assistant alongwith Mr. Muhammad Tahir Aurangzeb, GP for respondents present. Comments submitted. The appeal is assigned to D.B for rejoinder and final hearing for 19.11.2015 at Camp Court A/Abad.

Chairman Camp Court A/Abad

19.11.2015

Appellant in person M/S Muhammad Iqbal, Assistant and Bahadur Khan, Assistant alongwith Mr. Muhammad Siddique, Sr.G.P for respondents present. Rejoinder submitted. Arguments could not be heard due to non-availability of D.B. To come up for final hearing before D.B on 14.3.2016 at Camp Court A/Abad.

Chairman
Camp Court A/Abad

14.03.2016

Appellant in person and Mr. Muhammad Iqbal, Assistant alongwith Muhammad Saddique, Sr.G.P for respondents present. Arguments could not be heard due to non-availability of D.B. Adjourned for final hearing before D.B to 19.7.2016 at Camp Court A/Abad.

Chairman
Camp Court A/Abad

22.4.2015

Counsel for the appellant present. Learned counsel for the appellant argued that vide impugned order dated 22.10.2014 appellant was removed from service when serving as Patwari Halqa Mansehra No.2. That the appellant preferred departmental appeal against the impugned order on 13.11.2014 which was rejected vide order of the Commissioner on 6.2.2015 and hence the instant service appeal on 6.3.2015.

That the appellant has neither tampered with the mutation inquestion nor was charged for such tampering in the FIR registered at S.No.1 on 12.2.2014 under sections 409/419/420/468/471/477-A PPC at P.S Mansehra. That the said FIR has been held in abeyance by the august Peshawar High Court Abbottabad Bench vide order dated 23.7.2014 passed in C.M No.490-A/2014 in W.P No.531-A/2014. That the departmental authority has not signed the impugned order of rejection of departmental appeal and that the appellant was removed from service despite his innocence.

Points urged need consideration. Admit. Subject to deposit of security and process fee within 10 days, notices be issued to the respondents for written reply for 16.6.2015 before S.B at camp court A/Abad.

Chairman Camp Court A/Abad



## Form- A FORM OF ORDER SHEET

Court of	
Case No	 254/2015

	Case No	254/2015  Order or other proceedings with signature of judge or Magistrate		
S.No.	Date of order Proceedings			
1	2	3		
1	30.03.2015	The appeal of Mr. Ghulam Raza resubmitted today by		
		Mr. Aurang Zeb Advocate may be entered in the Institution		
-		register and put up to the Worthy Chairman for proper order.		
	. 7 //	REGISTRAR		
2	31-3-15 This case is entrusted to Touring Bench/A.Al			
2.	•	preliminary hearing to be put up thereon 22-04-2017.		
		CHARMAN		
	•			
	÷			

The appeal of Mr. Mr.Ghulam Raza son of Aziz-ur-Rehman Ex-Patwari Tehsil and Distt. Mansehra received to-day i.e. on 06.03.2015 is incomplete on the following score which is returned to the counsel for the appellant for completion and resubmission within 15 days.

- 1- Appeal may be got signed by the appellant.
- 2- Appeal may be page marked according to the index.
- (3) Copy of second report mentioned in para-3 of the memo of appeal (Annexure-B)is not attached with the appeal which may be placed on it.
- 4- Copies of charge sheet, statement of allegations, show cause notice and replies thereto are not attached with the appeal which may be placed on it.
- 5- Application dated 26.3.2014 is illegible which may be replaced by legible/better one.
- 6- Annexures of the appeal may be attested.
- 7- Four more copies/sets of the appeal along with annexures i.e. complete in all respect may also be submitted with the appeal.

No. 289 /S.T.

Dt. 7/3 /2015

Aurang Zeb Asad Adv.

Supreme Court of Pakistan

Mansehra

Respected Sir,

All objections mentioned above are fullfilled

Ghulam Raza (Petitioner) Twough

Aurang Zab Asad Advocate Supreme Court of Pakcislan

KHYBER PAKHTUNKHWA PESHAWAR.

## BEFORE THE SERVICE TRIBUNAL K.P.K PESHAWAR

Ghulam Raza Appeal No. 954/2015

#### **VERSUS**

## APPEAL UNDER SECTION 4 OF KHYBER PAKHTUNKHWA SERVICE TRIBUNAL ACT, 1974. INDEX

S#	DESCRIPTION	ANNEXURE	PAGES
1	Memo of Appeal		1-8
2	Correct addresses of the		
_	parties	`.	9
3	Affidavit	,	10
4	Attested copy of inquiry report	"A"	4.0 3.A
	Dated 12-09-2014		11-22
5	Attested copy of inquiry report	"B"	10
			12
6	Copy of order of Deputy	"C"	12
	commissioner		19
7	Attested copies of Memo of	"D" & "E"	13 14-19
	appeal and order		14-17
8	Copy of the FIR registered in	"F" "G" "H" &	·
	PS Mansehra on application	"I"	
	submitted by Muhtesham		20-28
	Iftikhar, copy of the FIR		
,	registered by the Anti		
	Corruption authority copy of	•	
	the writ petition and order		
	dated 23-07-2014		
9	Copy of application dated 26	. "J"	29-30
	March 2011		V 1. 36
10	Copy of show cause notice,	"K" & "L"	
	charge sheet reply and	•	31 - 37
	statement of accusation.		_
	Copy of mutation No 55133		
11	Wakalat Nama		38

Dated 24-02-2015

Ghulam Raza

Ex-Patwari\_

(Appellant)

Through (

**AURANGZEB ASAD** 

Advocate Supreme Court of

Pakistan (Mansehra)

8-1

9

-11

12.

13

14-19

30-03

£8-18

TE-16

46



## BEFORE THE SERVICE TRIBUNAL K.P.K. PESHAWAR

Appeal No. 254/2015

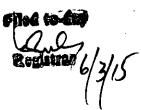
Ghulam Raza son of Aziz-Ur-Rehman, resident of Mohallah Sain Abad, Ex-Patwari Tehsil and District Mansehra......Appellant

Service Tribunal
Diary Modeo
Cated 06-3-3015

#### Versus

- **1)** Commissioner, Hazara Division, Abbottabad.
- 2) Deputy Commissioner, Mansehra ......Respondents

APPEAL UNDER SECTION 4 OF KHYBER PAKHTUNKHWA SERVICE TRIBUNAL ACT, 1974 AGAINST ORDER AND DECISION OF COMMISSIONER, HAZARA DIVISION, DATED 05.02.2015 WHEREBY ORDER OF DEPUTY COMMISSIONER, MANSEHRA DATED 22.10.2014 OF DISMISSAL FROM SERVICE  $\mathbf{OF}$ THE APPELLANT MAINTAINED AND DEPARTMENTAL APPEAL OF THE APPELLANT DISMISSED.



#### PRAYER: -

By acceptance of instant appeal, the appellant may graciously be re-instated in service.

#### Respectfully submitted;

a c-submitted to-day

FACTS:

171010.

That, appellant was charged by Deputy
Commissioner, Mansehra by leveling
certain allegations against him vide

2

charge sheet Endst. No. 5259-60/AE, dated 28.05.2014.

2) That, Additional Deputy Commissioner, Mansehra was appointed as Inquiry Officer, who conducted the inquiry and submitted his report.

(Attested copy-of-inquiry report-dated 12.09.2014 is annexed as Annexure "A")

That, above mentioned Inquiry Officer while rendering his recommendations suggested penalty against appellant i.e. stoppage of two increments for two years.

(Attested copy of inquiry report is annexed as Annexure "B").

4) That, Deputy Commissioner, Mansehra/respondent No. 2 in the light of those recommendations passed an order dated 22.10.2014, wherein he imposed major penalty upon the appellant and dismissed him from the service.

(Copy of order of Deputy Commissioner is annexed as Annexure "C").

5) against order of the Deputy Commissioner, Mansehra/respondent No. dated 22.10.2014 appellant preferred before appeal Commissioner, Hazara Division/ respondent No. 1 which also met the same fate and order of dismissal from

service of the appellant was maintained by him vide his order dated 06.02.2015.

(Attested copies of memo of appeal and order are annexed as Annexure "D" & "E")

That, feeling aggrieved, dismayed, displeased and dejected the appellant prefer the instant appeal inter-alia on the following amongst other: -

#### **GROUNDS: -**

- A) That, orders of both the respondents are based on non-reading, misreading of the record and is based on hypothesis and conjunctures, hence, is liable to be struck down.
- Pi That, appellant was charged for two reasons firstly that a criminal case vide FIR No. 1 dated 12.02.2014 was registered against him in Police Station ACE Mansehra and secondly that he intentionally has tempered mutation No. 5133 attested on 27.10.2003 after its attestation by Revenue Officer.
- c) That, so far as the registration of FIR against the appellant is concerned, the same has been with malafide and against all norms of judicial practice,

the appellant has been made a lamb to the slaughter, it is irony of the fate that the appellant was not charged by the complainant Mst. Sabeeha Iftikhar in her application submitted to the District Police Officer, Mansehra which was culminated into FIR No. 1249 dated 02.11.2012, similarly an application was also submitted by her son namely Muhteshm Iftikhar also do not contain the name of appellant, however the Anti Corruption Authorities discharged all the nominated persons both in the FIR above number and of the application of Muhteshm Iftikhar and complainant whose name does not figure anywhere was made a sacrificial goat and charged him in the FIR registered by the Anti Corruption Authorities. The appellant challenged the FIR before Peshawar High Court, Circuit Bench Abbottabad in Writ Petition No. 531-A/2014 and in this petition vide C.M. No. 490-A/2014 the High Court was pleased to suspend the operation of the FIR through order dated 23.07.2014, moreover registration of criminal case against any one does not render him culprit and registration of FIR is not a conclusive proof against the appellant as well.

(Copy of the FIR registered in P.S. Mansehra, on application submitted by Muhtesham Iftikhar, copy of the FIR registered by the Anti Corruption Authorities copy of the writ petition and order dated 23.07.2014 are annexed as

### 3

### Annexure "F", "G", "F" O J' respectively)

- that FIR before Peshawar High Court (Circuit Bench Abbottabad) and High Court vide its order dated 16.07.2014 has suspended the operation of above mentioned FIR, hence order of both the authorities is perverse, arbitrary and capricious, hence liable to be dismissed.
- in mutation No. 5133 dated 27.10.2003 is concerned, such allegation has also no legal sanctity, as tempering with mutation by Patwari halqa is ridiculous itself because after attestation of mutation patwari has no concern with the possession of attested mutation which carries the order of Revenue Officer, as it (Part Sarkar) remains in custody of Office Kanungo (O.K).
- Officer reveals that no tempering has been effected in order of Revenue Officer and such allegation is just a blame against appellant.
- G) That, it is admitted fact that vendor of mutation No. 5133 dated 27.10.2003 had transferred land measuring 02 kanals in the name of vendees which was rightly effected vide such mutation and no excessive land/share of vendor was transferred by such mutation.

- H) -That, it is quite strange fact that accused is charged for tempering in order of Revenue Officer after attestation of mutation, whereas of mutation reveals perusal that number khasras have been shown in different places of mutation as well, in column No. 6&11 but no objection has against such raised Moreover, mutation was entered by appellant and was scrutinized by the then Girdawar Circle, whereas Revenue Officer attested the same, but no one except appellant is convicted charged glare example of discriminatory behaviour of respondents.
- I) That, nothing on record established the guilt of petitioner, but evering document proved the innocence the petitioner, especially the application dated 26<sup>th</sup> March 2011, despite of which petitioner was malafidly charged and made accused, for which he reply and proved his innocence.

(Copy of application dated 26th March, 2011 is annexed as Annexure "J" and charge sheet reply and statement of accusation is annexed as Annexure "K") \( \)

J) That, Deputy Commissioner, Mansehra has misused his power by imposing major penalty against appellant and has miserably failed to mention solid and logical reasons for imposition of

major penalty despite the recommendation of inquiry/fact finding committee which suggested minor penalty against appellant.

K) That, appellant has served revenue department for 22 years and it is obvious that even a single allegation of corruption has not been leveled against him throughout his entire service. Hence, the allegations if even suppose to be true, service of petitioner can not be thrown out by dismissing him from service.

Hence, it is requested that on acceptance of instant appeal, the appellant may graciously be re-instate in service.

#### INTERIM RELIEF

. .

It is humbly requested that till the final disposal of the above titled appeal, the appellant may kindly be re-instated in the service.

Dated 24.02.2015

Ghulam Raza

Ex-Patwari (Appellant)

Through: -

**AURANGZEB ASAD** 

Advocate Supreme Court of Pakistan (Mansehra)

#### **VERIFICATION**

I, GHULAM RAZA SON OF AZIZ-UR-REHMAN, RESIDENT OF MOHALLAH SAIN ABAD, TEHSIL AND DISTRICT MANSEHRA DO HEREBY VERIFY THAT THE CONTENTS OF FORE-GOING APPEAL ARE TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF AND NOTHING HAS BEEN CONCEALED OR SUPPRESSED FROM THIS HONOURABLE TRIBUNAL.

GHULAM RAZA (DEPONENT)

## BEFORE THE SERVICE TRIBUNAL K.P.K. PESHAWAR

Ghulam Raza.....Appellant

#### Versus

Commissioner, Hazara Division, Abbottabad etc......Respondents

APPEAL UNDER SECTION 4 OF KHYBER PAKHTUNKHWA SERVICE TRIBUNAL ACT, 1974.

#### CORRECT ADDRESSES OF THE PARTIES

#### Respectfully submitted;

Correct addresses of the parties has been cited in the heading of appeal.

Dated 24.02.2015

hulam Raza

Ex-Patwari (Appellant)

Through: -

**AURANGZEB ASAD** 

Advocate Supreme Court of Pakistan (Mansehra)

## BEFORE THE SERVICE TRIBUNAL K.P.K. PESHAWAR

Ghulam Raza.....Appellant

#### Versus

APPEAL UNDER SECTION 4 OF KHYBER PAKHTUNKHWA SERVICE TRIBUNAL ACT, 1974.

#### **AFFIDAVIT**

I, GHULAM RAZA SON OF AZIZ-UR-REHMAN, RESIDENT OF MOHALLAH SAIN ABAD, TEHSIL AND DISTRICT MANSEHRA DO HEREBY SOLEMNLY AFFIRM AND DECLARE ON OATH PHAT NO SUCH SUBJECT MATTER APPEAL HAS EVER BEEN FILED BEFORE THIS HONOURABLE TRIBUNAL NOR PENDING NOR DECIDED. THAT THE CONTENTS OF FORE-GOING AFFIDAVIT ARE TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF AND NOTHING HAS BEEN CONCEALED OR SUPPRESSED FROM THIS HONOURABLE TRIBUNAL.

HULAW RAZA (DEPONENT)

IDENTIFIED BY: -

AURANGZEB ASAD ADVOCATE

ENQUIRY. REPORT. ALA MILLANDE

Mr. Ghulam Raza, Ex-Patwari halqa Mansehra No.2 now Patwari halqa Potha was served with charged sheet/statement of allegations on a/c of the following charges:-

- I) That consequent upon registration of an FIR No.1 dated 12.2.2014 U/S 409/419/420/468/471/477-A PPC/5(2) PC ACT against you in Police Station, ACE-Mansehra, the Assistant Commissioner Mansehra was asked for conducting facts finding enquiry. The Assistant Commissioner Mansehra submitted his report vide No.533/P-2/ΛC(M) dated 16.5.2014.
- II) That as per enquiry report you while posted as Patwari halqa Mansehra No.2 intentionally tampered mutation No. 55133 attested on 27.10.2003 after its attestation by the Revenue Officer and added khasra No.4347/8-6 in the said mutation. Original mutation attested by the Revenue officer was only of khasra No. 4347/4.

The undersigned was appointed as Enquiry Officer vide Deputy Commissioner Mansehra endstt: No. 5259-50/AE dated 28.5.2014.

and placed on file.

Statements of the following have been recorded and placed in file:-

The accused official submitted reply to the charge sheet or. 11.7.2014

- 1. Mr. Gul Nawaz Ali, the then Naib Tehsildar/Revenue Officer Circle now Secretary, DPSC-Abbottabad.
- 2. Mohammad Khalid, Office Kanungo Mansehra.
- 3. Inayat Khan Ex-Girdawar Circle Mansehra now Office Kanungo Oghi.
- 4. Khuram Aman Patwati halqa Mansehra No.2.
- 5. Ghulam Raza Ex-patwari halqa Mansehra No.2 now Patwari halqa Potha (accused official).

Statements recorded and all concerned were heard in person.

According to the record placed in file and statements of all concerned, the accused official in his statement has denied to have tampered mutation No.55133 dated 27.10.2003. In his statement he stated that while posted as Patwari halqa Manschra No.2 the said mutation was registered by him in Roznamcha Waqiati vide No.1192 dated 30.8.2003 through Syed Fakhur-ul-Islam Shah one of the vendee from Mst. Subia Kosar D.O Mohammad Nawaz vendor measuring 2-kanals out of khasra No.4347/4 and 4347/2 situated in Revenue Estate Manschra in lieu of Rs.200000/- in the name of Faisal shah etc. Copy of Roznamcha Waqiati is enclosed as (annexure-A). He further stated that the additional khasra Nos. 4347/6&8 was inserted before the attestation of mutation. The faccused official has also stated that he has lodged a writ petition against the FIR No.1 dated 12.2.2014 which has been suspended by the Honourable High Court Bench Abbottabad.

Statement of Khuram Aman Patwari halqa Mansehra No.2 was recorded who has produced original "Part Patwar" of mutation No.55133 attested on 27.10.2003 of Revenue Estate Mansehra. He stated that vide mutation under reference land measuring 2-Kalans out of khasra No.4347/4, 6 & 8 measuring 20-Kanals to the extent of 1 Kanal 14 Marlas and khasra No.4347/2 measuring 19 marals to the extent of 09 marlas has been transferred from Mst: Subia Kosar D/O Mohammad Nawaz Khan r/o Mansehra in the name of Faisal Shah, Kala Khan and Syed Fakhar-ul-Islam Shah vendees in lieu of Rs.200000/- has been transferred. Copy of "Part Patwar" of mutation No.55133 attested on 27.10.2003 is enclosed as (annexure-B).

DCM 1219

annerwe.
B

Statement of Mohammad Khalid Office Kanungo Mansehra was also recorded who produced original mutation No.55133 attested on 27.10.2003 of Revenue Estate Mansehra. Copy of the said mutation is enclosed as (annexure-C). He stated that land bearing khasra No.4347/4, 6 & 8 measuring 20-Kanals out of which 31/400 share to the extent of 1 Kanal 11 marlas and khasra No.4347/2 measuring 19-marlas out of which 9/59 share to the extent of 09-marlas, total 2-kanals share of Mst: Subia Kousar D/O Mohammad Nawaz Khan has been transferred in the name of Faisal Shah, Kala Khan and Syed Fakhar-ul-Islam Shah. He admitted that perusal of mutation No.55133 attested on 27.10.2003 revealed that khasra Nos.4347/6 & 8 have been added after its attestation of mutation by the Revenue Officer Circle.

Statement of Gul Nawaz Ali Khan the then Naib Tehsildar/Revenue Officer Circle-Mansehra now Secretary, DPSC-Abbottabad recorded on 13.8.2014. He stated that original mutation No.55133 attested on 27.10.2003 has been perused vide which the share of Mst: Subia Kousar D/O Mohammad Nawaz Khan out of khasra No.4347/4 & 4347/2 to the extent of 2 kanals in lieu of Rs.200000/- has been transferred in the name of Shah Faisal, Syed Fakhar-ul-Islam and Kala Khan vendees. He further stated that the khasra Nos.4347/6 & 8 as well as khasra No.4347/4 have been included after attestation of mutation by tampering of his order recorded on mutation. He has also stated that Anti-Corruption Department has investigated the matter and his name is not included in the FIR No.1 dated 12.3.2014.

Statement of Inayat Khan Ex-Girdawar Circle Mansehra now Office Kanungo Oghi was recorded on 28.8.2014 and placed on file. In his statement the official concerned stated that original mutation No.55133 dated 27.10.2003 was entered by Ghulam Raza Patwari on 30.8.2003 produced by Office Kanungo Mansehra has been perused which revealed that "Part Sarkar" has not been signed by him while "Part patwar" bears his signature, added that mutation was vetted and signed "Part Patwar" but "Part Sarkar" was not available. He asked the Patwari about it, who did not reply, and thus "Part Sarkar" could not be signed.

#### FINDINGS.

According to the record available on the file and statements of all concerned the allegation of tempering the order of Revenue Officer has been proved against the accused patwari by adding khasts No. 4347/6&8 though in the Roznamcha Waqiati the entries are khasra Nos.4347/4 and 4347/2 being the base. The statement of Mr. Gul Nawaz Khan before Assistant Commissioner Mansehra in preliminary enquiry has also held responsible Mr. Ghulam Raza, Patwari and the Revenue Officer owned his previous statement the correct one. These are ample proof to render the accused official for dishonesty, fraud and violation of laid down procedure.

#### RECOMMENDATIONS.

As per contents of the enquiry report detailed above the charges contained in the charge sheet have been proved against the accused Patwari. He tampered the original order of Revenue Officer recorded on mutation No.55133 dated 27.10.2003 and added khasra No. 4347/6&8, by doing so the accused patwari has rendered himself liable for imposition of penalty (s) as laid down in Rule 4 (a) of the Khyber Pakhtunkhwa Civil Servants E&D Rules-2011. Therefore in the capacity of Inquiry Officer the undersigned recommends minor penalty to the extent of the stoppage of two increments for two years of Mr. Ghulam Raza Ex-Patwari halqa Mansehra No2, now Patwari halqa Potha in line with section 4 (a) of the E&D Rules-2011.

Submitted please.

Deputy Commissioner, Manschra.

Additional Deputy Commissioner/ Enquiry Officer.

Enquiry Officer.

The accused official should be Show cause for personal hearing

17/9/19

OFFICE OF THE DEPUTY COMMISSIONER

MANSEHRA.

ORDER.

Whereas, disciplinary proceedings were initiated against Mr. Ghulam Raza, Ex-Patwari halqa Mansehra No.2, now Patwari halqa Potha under the provisions of Khyber Pakhtunkhwa, Government Servants (Efficiency & Discipline) Rules 2011, on account of charges contained in the charge Sheet/Statement of allegations served upon him vide this office endorsement No.5259-60/AE dated 28.5.2014.

And whereas the Additional Deputy Commissioner-Mansehra was appointed as Inquiry Officer, who conducted inquiry and submitted report.

And whereas the allegations having been proved, the Inquiry Officer vide his report dated 12.9.2014 has recommended imposition of Minor penalty to the extent of stoppage of two increments for two years upon the Patwari concerned. Perusal of enquiry report revealed that the accused Patwari has tampered the order of Revenue Officer after attestation of mutation No.55135 dated 27.10.2003 and added khasra No.4347/6-8 though in Roznamcha Waqiati the entries were of Khasra No.4347/4 and 4347/2. In the preliminary enquiry too the accused Patwari has been held responsible for tampering the record. The Patwari is custodian of revenue record and he is required to safeguard the rights of people instead he has caused loss to the complainant Mst: Subia Kousar D/O Mohammad Nawaz Khan and an FIR No.1, dated 12.2.2014 u/s 409/419/420/468/471/477A PPC/5(2) PC Act, Police Station ACE-Mansehra has also been registered against the accused Patwari. These is ample proof to render the accused official to be dishonest, fraudulent and violator of laid down procedure. Therefore, recommendations of Enquiry Officer were not agreed and the accused Patwari was served with Show Cause Notice for Major penalty to the extent of Removal from Service. He submitted reply to the Show Cause Notice which was found un-satisfactory. The accused Patwari was heard in person on 17.10.2014, but he also failed to rebut the allegations during personal hearing.

And whereas keeping in view the above mentioned facts the undersigned in capacity of competent authority has decided to impose Major-penalty to the extent of Removal from Service on accused Patwari.

Now therefore, in exercise of the powers conferred upon me under Section-14 of the Khyber Pakhtunkhwa, Government Servants (Efficiency & Discipline) Rules 2011, Mr. Ghulam Raza, Ex-Patwari halqa (Mansehra No.2) now Patwari halqa Potha is hereby Removed from Service with immediate effect.

(Ikramullah Khan)
Deputy Commissioner,
Mansehra.

No. 12233-42- /AE

Dated  $\frac{2}{10/2014}$ .

Copy forwarded to:-

- 1. The Senior Member, Board of Revenue, Khyber Pakhtunkhwa-Peshawar.
- 2. The Commissioner, Hazara Division, Abbottabad.
- 3. The Assistant Commissioner-Mansehra.
- 4. The Settlement Officer Mansehra.
- 5. The District Accounts Officer Mansehra.
- 6. The Tehsildar Mansehra.
- 7. The Circle Officer, Anti-Corruption, Mansehra with reference to his No.43/SA
- 8. dated 13.2.2014.
- 9. HCR, Local Office.
- 10. DN Local Office.

11. Mr. Ghulam Raza, Ex-Patwari halqa (Mansehra No.2) now Patwari halqa Potha.

Artesting Officer

Onte.

Guestinsed U.S. 15 Pakistas

Evidence Act

Deputy Commissioner, Mansehra.

. , . .

Annexure 3

#### BEFORE THE HONOURABLE COMMISSIONER, HAZARA DIVISION, ABBOTTABAD

APPEAL FOR RE-INSTATEMENT INTO SERVICE BY SETTING ASIDE THE IMPUGNED ORDER OF DEPUTY COMMISSIONER, MANSEHRA NO. 12244-42/AE DATED 22:10:2014.

#### Respectfully sheweth!

It is submitted that: -

Patwari Halqa Mansehra in the year 2003. During the said posting the appellant entered mutation No. 55133 on 30.08.2003 as reported by the parties. The mutation was subsequently scrutinized by the then Kanungo Circle and attested by the then Revenue Officer Circle on 27.10.2003 as per law/procedure.

On the other hand, apart from the Honourable High Court order and on the receipt of a copy of FIR from ACE Deputy worthy Mansehra the Commissioner, Mansehra ordered a fact finding enquiry by appointing Assistant Commissioner, Mansehra as The Assistant Officer. Enquiry Commissioner, Mansehra recorded the concerned all the of statements officials/officers and concluded that appellant is responsible for tempering revenue record/order of Revenue Officer in mutation No. 55133 dated 27.10.2003. (Annexure – "C").

- Subsequently, in the light of 3) the report of Assistant Commissioner, Mansehra, the appellant was served with a charge sheet alleging therein the tempering of revenue record and learned Additional Deputy Commissioner, Mansehra appointed as Enquiry Officer under E&D rules. The learned Additional Deputy Commissioner, Mansehra also recorded the statements of concerned officials/Revenue Officer concluded that the appellant is solely responsible for tempering of Revenue Officer's order on mutation No. 55133 The learned 27.10.2003. dated Enquiry Officer recommended a major penalty of stoppage of 2 increments. (Annexure - "D").
- On receipt of report from Additional 4) Deputy Commissioner, Mansehra the worthy Deputy Commissioner, Mansehra after fulfilling formalities of E&D rules 2011, served a show cause notice on the appellant and inflicted major penalty of removal from service vide order bearing No. 12233-42/AE dated 22.10.2014. (Annexure - "E").

That, the learned Enquiry Officer as 5) Honourable well as the Deputy Commissioner did not take notice of a very important fact that the petitioner has not been charged in the complaint in the FIR nor at a later stage, he has only been made escape goat in order save the skin of some other influential persons. The writ petition filed by the petitioner speaks the whole story. (Copy of the writ petition alongwith its all annexures attached herewith).

The order bearing No. 12233/AE dated 22.10.2014 issued by the worthy Deputy Commissioner, Mansehra is assailed before your kindly on the following grounds:

#### GROUNDS: -

i) After attestation of a mutation, the foil or "Pert Sarkar" of the mutation is taken over by the Revenue Officer who himself is responsible for recording of detailed order thereon in accordance with the statement of the parties and contents of mutation containing the "Pert Patwar" the

short containing order as

"مَارِيَّ اللَّهُ of the Revenue Officer remains in the custody of patwari.

Neither the learned Enquiry Officers

nor the worthy Deputy Commissioner,
Mansehra dilated on the said factual

Mansehra dilated on the said factual position regarding custody of the foil "Pert Sarkar" and counter foil "Pert Patwar" after attestation of mutation.

- rules and procedure, ii) As per original mutation taken over by Revenue Officer after attestation is to be consigned to the Tehsil Record Room and kept in safe custody of concerned officials and is, as such beyond the reach of Patwari. The learned Enquiry Officer and worthy did not Commissioner consider at all the said legal as well as factual position.
- The learned Enquiry Officers did not iii) examine the statements of the then Revenue Officer-Circle and Kanungo properly and . minutely. Circle Accordingly the learned Enquiry neither the officers noticed contradiction in the statements of Revenue Officer and Kanungo Circle questioned them about irresponsible narration nor made an observation as how an to recorded on a mutation by a Revenue Officer and consigned to Record Room can be tempered with by a Patwari.

- iv) The learned Enquiry Officers also neither summoned the parties to the mutation (vendor and vendee) nor ascertained their viewpoints and solely relied upon the baseless and unjustified statements of the then Revenue Officer and Kanungo circle.
- v) The learned enquiry Officer as well as worthy Deputy Commissioner, Mansehra did not hear the pleadings of the appellant as per demands of justice and fair-play and vide impugned order not only deprived the appellant of justice but also of the only source of livelihood.

In view of the above submissions, it is humbly prayed that worthy Deputy Commissioner, Mansehra order bearing No. 12233-42/AE, dated 22.10.2014 may kindly be set-aside and appellant may please be re-instated into service with all benefits.

Dated 13.11.2014

Ghulam Raza Ex-Patwari

(Appellant)

Through:

AURANGZEB ASAD

Advocate/counsel for Appellant

GOGG CARE





#### OFFICE OF THE COMMISSIONER HAZARA DIVISION ABBOTTABAD

## SERVICE APPEAL/DEPARTMENTAL REPRESENTATION OF GHULAM RAZA EX-PATWARI

#### ORDER

- Whereas, Mr. Ghulam Raza Ex-Patwari Tehsil & District Manschra filed an appeal against the order of Deputy Commissioner Manschra No. 12233-42/AE dated 22.10.2014 whereby the Deputy Commissioner Manschra imposed major penalty of *Removal from Service* upon the appellant.
- 2. Whereas, personal hearing of the appellant was made on 05.01.2015 and he was allowed to cross examine the evidence against him.
- 3. Whereas, from the available record, material available on file and personal hearing, charge against the appellant stands proved and un-rebutted.
- 4. Whereas, from the available record it has not been found that order passed by the Deputy Commissioner suffers from any material defect, procedural irregularity or illegality.
- 5. **Now therefore**, keeping in view the relevant record, personal hearing and all rules and procedure, the appeal in hand is dismissed.

By Order of Commissioner, Hazara Division, Abbottabad.

No.10/2 (Rev)/ACR/ 541-43

Dated Abbottabad the 06/02/2015.

Copy forwarded to the:

- 1. Deputy Commissioner Manschra for information.
- 2. PS to Commissioner Hazara Division. Abbottabad.
- 3. Mr. Ghulam Raza s/o Aziz ur Rehman Ex-Pátwari, resident of Mohallah Sainabad, Tehsil & District Mansehra.

Assistant to Commissioner (Rev/GA), Hazara Division, Abbottabad.

Annexense ابتزاني اطلاعي ريورس ا بيرائي اطلاع أبيت جرم فابل دست اندازي بوليس ربيرست شده زير دفعه ۱۵ مموه مسالط فوجداً ري But ACE dules 272005 610 عارئ دوت ربورت 14 ع مرائي المرائي برح المرائي عندي المرائي ال نركيفيت جرم (معدوفعه) عال أكر يحدليا كميا و تربير و من م 77 1/4 4/4 8/4 /4/4 119/420 (25) ح الما المركيفية عن م 77 1/4 4/4 8/4 (25) و المركيفية عن م 17 1/4 المركيفية نام د كون الزم عدم رضا والرعم مراكل كما تحاسا بكى آيا د البيرة بالمراك علم طالبيرة كاروائى جوتفيش معلق كام اللاع درج كرفي من توقف مواموتو وجه بيان كرو جي مبر<u>د 22 الزرخ مي المريني المريني مبر لم</u> ابتدانی اطلاع بنج درج کرو مشبئ فسر حرط نرفی و ما مدے تحرسری درات Opening and ACE ADICA) in the DAC - 10/19 وليس عام الم المراد الم زسمال فرد مراج الما المرائي ا 8 will all the state of the and of the control of the state of the control of the المعرفة والمرائل و المسال فسر 35/33 وسرقر كى لبنت وق ك ونشا مرص كذا رانسيسان يرنبوك كنش لنسرى و دير رب در سندام الدوم ي ملعل ك كرد نامر جو سور المراد المراحات ك سانات ك روان الله المراق الم

حن عام عرات مال من المع كندان كوا طروقهم فولوت راك درسرك كرك مستحدث كسرنتهان يركاما ما شول مكراي ليزيد حرام DACIUFOUS DACIO DE LOS 21/10 2014 مات و توالر لني مر 1322 ورخ برو لاف داري ماليم ويا الواري عرائي فالمره قدر در المراح المراح المراح المرافع المرافع المراجع ال في درومال الرائع مستون كولسفا ف لولمان ورائع مواقع الاعالم و و و المالية و المالية المالي لاقر جي المركز الرق ع Leo/Acs. (MA) - بده - بده اللاث د منده كا وستورا مركانياس كي مبريانشان تايام المرافر المرافر مريكننده ابتدا كي أطلاع كا دستونا اللوراقيد يق موكا حروف الف ياب سرخ روشا أ ب الزم إمشتهران الترتيب، واستط بالشهر أفان الاقد فيريا وروا الأبيا ميا انفانستان جهال موزول بهول الكهنا حاسب

21)

### BETTER COPY

### ابتدائي اطلاعي ريورك

ابتدائی اطلاع نسبت جرم قابل دست اندازی پولیس رپورٹ شدہ زیر دفعہ 154 مجموعہ ضابطہ فوجداری۔

نبلع مانسبره۔

ACEانسره

تقانه

			•/
27	10 '	200	تاريخُ 5
<b>~</b> , .	10.		U U / U

مقدمه علت نمبر 01

فلدمه منت بران	· <u>·</u>
تاریخ وونت رپورٹ	1
نام وسكونت اطلاع د مهنده مثنغيث	2
	,
مخضر كيفيت جرم مع دفعه حال اگر پجھ كيا گيا ہو۔	3
	• •
جائے وقوعہ فاصلہ تھانہ سے اور سمت	-4
	.i
نام وسکونت ملزم	5
کاروئی جونفیش کے متعلق کی گئی اگراطلاع درج کرنے میں	6
توقف ہوتو وجہ بیان کرو۔	
تھانہ سے روانگی کی تاریخ ووقت	1.7
	تاریخ دونت ر بورث نام وسکونت اطلاع دہندہ مثنغیث مخضر کیفیت جرم مع دفعہ حال اگر پچھ کیا گیا ہو۔ جائے وقوعہ فاصلہ تھانہ سے اور سمت نام وسکونت ملزم کاروکی جوفتیش کے متعلق کی گئی اگراطلاع درج کرنے میں توقف ہوتو وجہ بیان کرو۔

نبر 4.2.2014 کوجسٹریٹ صاحب AD(R)/ACE پشاور نے موقع پر آکرر یو نیوسٹان مانسبرہ اور پارٹیز کی موجود گی میں اختال نمبرہ اور پارٹیز کی موجود گی میں اختال نمبرہ اور پارٹیز کی موجود گی میں اختال نمبرہ میں انتقال نمبرہ منازم کی نسست موقع کی نشاندھی کی گئے۔ ریو نیوسٹان مانسبرہ نے نششہ تعموی و دیگر ریکارڈ متعلقہ انکوائری حاصل کیا گیا۔ بعدنشا ندھی موقع ریو نیور یکارڈ اورگواہان کے بیانات کی روشی میں جملے کا دائی نسبت موقع ریو نیور یکارڈ اورگواہان کے بیانات کی روشی میں جملے کا دائی نسبت مانتیال نمبر میں محمد تھ کا ذمید ارپڑواری حلقہ غلام رضا کو شہرایا گیا۔ جس نے کا غذات مال میں طمع نفسانی کی خاطر دھوکہ و فراڈ کے ذریعے ردو بدل کر کے مستعیث کو نقصان پہنچایا۔ فائنل سکیسلی رپورٹ مورجہ کو اندانی کی خاطر دھوکہ و فراڈ کے ذریعے ردو بدل کر کے مستعیث کو نقصان پہنچایا۔ فائنل سکیسلی رپورٹ مورجہ کو اندانی کیا میں مورجہ کی کیا ہوارگرفتاری کا محمد کو اور گرفتاری کا مورجہ کی مورجہ کی کیا مورجہ کی کا غذات میں ردو بدل کر کے مستعیث کو نقصان پہنچانے پر مقدمہ درج رجٹر کیا جاتا ہے۔ میں مصروف نفیش ہوں۔ کیفیت نمبر 1 تا 7 ضمنی نمبر 1 کا حصہ مستعیث کو نقصان پہنچانے پر مقدمہ درج رجٹر کیا جاتا ہے۔ میں مصروف نفیش ہوں۔ کیفیت نمبر 1 تا 7 ضمنی نمبر 1 کا حصہ تصورہ وگی۔ یہ چگر دارش ہے۔

SD/-

CO/ACE (MA)

12.02.2014

Annexume - 62" البتدائي اطلائي ركيرري الم ابتدائی اطن طنبیت جرم تایل دست اندازی بولس دبورث شده زیردند ۱۵ جسوند سادا د بداری الله المحال الماري وقد الله المحال ا التربيد منها و من انتخار و فر المال دوم تا ما المراد من من المراد من المرد من المرد من المراد من المرد 447/34PPC eie 23-36/10/6/2010 لى برقيش كريسان كان أكر اطلاع درج كرن من وقيف بواء وتوجه بيان كرد العدر ما من والعسم الأرام المراد العرار الم ابتدانی اطلاع نیج درج کرد فیلی دس وری سنزی عراف 1246 می اور السلام ال مال منظم عدره فا منه تريد فوسل سول تحد معون دريا ذه الدى الصدى إنسال الله المالات عام في المراب المسلم الماري المرابي ا District Palice officer Manselva, KPR. Lodging - LIFS 211690 77 OF FIR ALGAINST THE ACCUSED MIR ANMAD STO STAFFIQUE UR REHMAAN KIO TESISIL BALAKOT, MOHAMMAD IQBAL SIO MUHAMMAD YOUSAF RIO GHA ABAD TEILIL BALAKOT, MUHAMMO KHALIO STO GOHAR REHMAN RIOB DRAJ GARIT HASIB ULLAH TEHSIL BALAKOT. GOLFAR REHMAN STOGUL ZATAN RIO OHAN GAR ZAKIR HUSSAIN STO BEPUL RASINO RTO HATHI MERAN AND (03) OTHERS UNKNOWN ON ACCOUNT OF RAISING ILLEGAL CONSTRU IN MY LAND KHASRA NO. 4347/ MERSURINGSIK-06M- SIR, @ 9 am Colly residing in care da for the medical Treatment of my younger some elder son called me in June 2012 that Danish sloserfame illegally taking Possession of my property in Dhangri Manselva lane to Poxistent in emergency and took police help to shoul the ille trespassed out of my land. Is show the an application to the sta city manschva on 13 June 2012. (2) on 29 september 2012 field would staff along with Police force went on the spot for Pointation. Our of the course of a chon field revenue staff confirmed that not a single is a land from Klasra No 4347/ measuring 1118-0614 has been sold as producing yecord. However there has been illegal construction raised in that suffice

Spiece of land. (copy of Fand attached) 6 Forgone in view is is 19,4ested that FIRShard be lodged against mir Mmed s/o shefigueur-Rehman RIO Krovee tersil Balakot, Mchammad 1962 Sto rsulammad yousaf Rlo Ghair Abad Tohill Balakol-Muha. fried Kkellol 5/0 boker Rehman Rlo Bhory Garki Habib allah ار نارن ربور Tessil Brakot - Golar Rehman 5/0 Ghlzamman-Rio Ohangri. 18 Zekir Hussain S/o Abdul Reshiol Rlo Hathi Mereri & CO3) Three others unknown, and legal action betaken against them incordance with the law. G. I will be entremely grateful for help and concern, in this regard. His top ling per of رف برجرف در2 بالاسر معنون هو براس سر سرس سر المحارث ما الالها بالالها بالوله بالالها ب المراع المنام يحر المنظر إلى المرادي مع المنظر المن .51. PS- aty-MA 07-11-12 38 30 30 30 All Carlotte Barrellians LANGER BORNER with a first of the first of the first of the first of MAKE PROPERTY OF A WARRANT WAS COMMON TO SEE THE

## Constitution of the consti

#### BETTER COPY

## ابتدائی اطلاعی ربورٹ

ابتدائی اطلاع نسبت جرم قابل دست اندازی پولیس ر پورٹ شدہ زیر دفعہ 154 مجموعہ ضابطہ فو جداری۔ ضلع مانسج ہ۔

ْتَارِيْخُ ونْت وتوعه جون 2012 ونْت نامعلوم مقدمه علت نمبر 1249 2012. 10. قوتت دفترى اوقات حاكيدگى برجه تاریخ ووقت رپورٹ 07.11.2012 وتت 14;00 بيج ـ مساة صبيحه افتخار دختر محمد نواز خان زوحه قاضي فحمه افتخار ساكن نام وسكونت اطلاع د منده منتغيث 479جھنگی مانسہرہ روڈ ایبٹ آباد۔ مخضر كيفيت جرم مع دفعه حال اگر يجه كيا گيا هو ـ جائے وقوعہ فاصلہ تھانہ سے اورسمت خسرات نمبر 4347،4347، يبهدُّه هانگري جانبغرب فاصله 5/6 كلوميٹرازتھانە۔ نام وسكونت ملزم \_\_\_\_\_ کاروئی جوتفتیش کے متعلق کی گئی اگراطلاع درج کرنے میں | بعد دریافت وحصول رائے پٹواری حلقہ مقدمہ درج رجسٹر توقف ہوتو وجہ بیان کرو۔ تھانہ سے روائلی کی تاریخ وونت

ابتدائی اطلاع نیچ درج کرو بوت چشی انگریزی نمبری ASHO استغیث مارک بوناطت افران بالاستغیث مندرجه فاندنمبر 2 موصول بوئی جو بغرض دریافت الطاف حسین انسیکر ASHOصاحب کے نام مارک بوئی جو مندرجه فاندنمبر 2 موصول بوئی جو بغرض دریافت چشی بیذا SHO صاحب کو پیش کی جس پر SHOصاحب نی بغیر فرمایا ASHOصاحب نی بغیر والدیب افس رکیا جاد در ویشت گریز فرمایا مانیج افزاد کا استفاده می بانیج والدیب افس رکیا جاد در ویشت گریزی دری قالت SHOصاحب کا بعد دریافت چشی بیذا SHOصاحب کو پیش کی جس پر ASHOصاحب نی بخیر فرمایا مانیج و بید استخدار می اس

1

me in June 2012 that, Danish S/O Sarfaraz is illegally taking possession of my property in Dhangri Mansehra, I came to Pakistan in emergency and took police help shunt the illegal trespassers out of my landn. I submitted an application to the SHO City Mansehra on 13 June 2012. (2) on 29.09.2012, field revenue staff alongwith police force went on the spot for pointation during the cours of action field revenue staff confirmed that not a single inch of land from Khasra No:4347/1, measuring 11-06 kanal has been sold as per revenue record, however, there has been illegal construction raised in that specific piece of land. (Copy of fård attached). (3) Forgone in view it is requested that FIR should be lodged agaaisnt Mir. Ahmed S/O Shafiq Ur Rehman, resident of Karori, Tehsil Balakot, Muhammad Iqbal S/O Muhammad Yousaf, R/O Ghairabad, Tehsil Balakot, Muhammad Khalid S/O Gohar Rehman R/O Bhoraj Garhi Habibullah, Tehsil Balakot, Gohar Rehman S/O Gul Zaman, R/O Dhangri & Zakir Hussain S/O Abdul Rasheed R/O Hathimera and (03) three others unknown, and legal action be tken with them in accordance with the law. (4) I will be extremely greatful for your held and concern, in this regard specific solution is a specific piece of the specific piece

SD/-SI. PS CITY MA 07.11.2012

# Annerura (B) (29)

#### BEFORE THE PESHAWAR HIGH COURT BENCH ABBOTTABAD

W D No	/2014
W.P.No.	/2014

Ghulam Raza S/O Aziz Ur Rehman, resident of Mohallah Sainabad, Mansehra, Tehsil and District Mansehra. Petitioner

#### **VERSUS**

- (1) The Director Anticorruption, Anticorruption Establishment, Khyber Pakhtunkhwa Peshawar.
- (2) Circle Officer, Anticorruption Mansehra.
- (3) Mst.Sabiha Iftikhar D/O Muhammad Nawaz Khan W/O Qazi Iftikhar, resident of Mansehra Road, Jhangi, Abbottabad.
- (4) The State......Respondents

CASE FIR NO.1 DATED: 12.02.2014 U/S 409/419/420/468

/471/477-A PPC 5(2) P.C.ACT POLICE STATION ACE

MANSEHRA.

WRIT PETITION UNDER ARTICLE 199 OF THE CONSTITUTION OF ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN-1973 FOR ISSUANCE OF DECLARATION TO THE EFFECT THAT REGISTRATION OF THE CASE AGAINST THE PETITIONER IS TOTALLY ILLEGAL, ARBITRARY, MALAFIDE, FANCIFUL, DISCRIMINATORY, AGAINST THE FACTS, WITHOUT LAWFUL AUTHORITY AND CAPRICIOUS OR ANY OTHER DIRECTION WHICH THE **APPROPRIATE**  $IN_{-}$ DEEMED CASE OF THE\_ CIRCUMSTANCES GRACIOUSLY BE ISSUED.





#### Respectfully Submitted!

- 1. That, the petitioner previously filed quashment petition No.QP29-A/2014 which was withdrawn by the order of this Honourable Court.
- 2. That, respondent No.3 moved an application to the District Police Officer, Mansehra on 05.10.2012 against Mir Ahmed S/O Shafiq Ur Rehman, Muhammad Iqbal S/O Muhammad Yousuf, Muhammad Khalid S/O Gohar Rehman, Gohar Rehman S/O Gul Zaman and Zakir Hussain S/O Abdul Rasheed, a case U/S 447/34 PPC was registered against the above named persons vide FIR No.1249 dated: 07.11.2012 at Police Station, City Mansehra. (Copy of FIR is annexed as Annexure "A").
- 3. That, during the course of investigation an application was submitted to the District Police Officer, Mansehra by one Mohtashim Iftikhar Khan S/O Mst.Sabiha Iftikhar (respondent\_NO.3) for lodging FIR against Kala Khan S/O Gohar Rehman, Syed Fakhar Ul Islamk S/O Abdul Latif Shah and Muhammad Ilyas S/O Muhammad Ifran in addition to the above named persons. (Attested copy of the application is annexed as Annexure "B").
- 4. That, investigation was initiated and during the course of investigation the District Police Officer vide his letter No:37/CC dated: 19.02.2013 addressed to the Director Anticorruption/Respondent No.2 sent the case to the Anticorruption Authorities for further proceedings.



- 5. That, an open inquiry was ordered by respondent NO.1, and at the conclusion of such inquiry all the persons nominated in the FIR and subsequent applications were mysteriously discharged and petitioner was made a lamb to the slaughter and has been made sole accused in this case vide FIR NO.1 dated: 12.02.2014. (Copy of the FIR is annexed as Annexure "C").
- 6. That, after the registration of the case against the petitioner the said Mohtashim Iftikhar moved another application to Special Judge Anticorruption, KPK, Peshawar requesting therein to take action against the dropped persons, this application was dismissed by the learned Court. (Copy of the application is annexed as Annexure "D").

Feeling annoyed, aggrieved, extremely shocked, dismayed and displeased the petitioner begs the interference of this Honourable Court on the following amongst other grounds.

#### **GROUNDS**

- A. That, it is very funny that the persons who were charged by the complainant have been exonerated by the Anticorruption Authority and the petitioner was made a sacrificial goat to save the skin of have as the petitioner is have not.
- B. That, the very registration of the case against the petitioner is arbitrary, based on malafide, fanciful, discriminatory, capricious, without any lawful authority and against the golden principle of justice.





- C. That, the FIR registered against the petitioner is nullity in the eye of law and has been made by transgressing the parameteria prescribed by law in consequence of which the petitioner has been put in a state of extreme jeopardy.
- D. That, by no stretch of imagination any criminal liability is constituted against the petitioner, therefore, the order of respondent No.1 falls out of realm of law.

It is, therefore, prayed that the on acceptance of this writ petition the registration of the case against the petitioner may kindly be declared to be without any lawful authority, malafide and the FIR against the petitioner may kindly be quashed.

#### INTERIM RELIEF

It is, therefore, humbly prayed that till the disposal of the instant writ petition the circle officer Incharge Anticorruption Establishment, Mansehra may kindly be restrained from arresting the petitioner.

Dated:11.07.2014

Ghulam Raza .....Petitioner

#### THROUGH

#### AURANGZAIB ASAD ADVOCATE SUPREME COURT OF PAKISTAN (MANSEHRA)

**VERIFICATION** 

This is to certify that the contents of foregoing writ petition are true and correct to the best of my knowledge and belief and nothing has been concealed or suppressed from this Honourable Court.

Dated:11.07.2014

Ghulam Raza
.....Deponent

Annexure.

# PESHAWAR HIGH COURT, ABBOTTABAD BENCH

## FORM 'A'

,	•		FORM	· / ,		•
Ź	_	FORM	OF ORD	TD or	•	
		· ; - · · ,		EK SHEE	ET	
	Date of Order					
•	or Proceedings	l Arithia O	RPROCEE	DINGS WIT	TIT OX	<b></b>
•	1	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Jur	)GE/II ID OF	TH SIGNATU	JRE OF
	23.07.2014	1_			J)	
- :	25.07.2014	C.M No.490-A	12011	2		
ليسييم	SHAWAR	C.M No.490-A	72014 In	W.P.No.53	31-A/2014	
1	SHANA	Page	•			
12	~ ~ \	Present: Mi	Aurangze	b Asad A	ivocate, for a	J
1/5/2	- it is		5	•	ivocate, for a	pplicant
1/8	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-1				
		o l				
		c		***		-
112	• • • [	<b>20</b> [		•	•	
10, -1		₹¶ Noi	ice for a	, <u>,</u>	•	
* * * · · · · · ·	4	<b>f</b> .	101 101 4	snort date	e. In the m	10000111
18.	h	7			e. In the m	icanwinie
FILLISA	. 7	peration of the i	mpugned :	Rip :		
	المختلف والمعادية		-Fugued	LIK IS SUS	pended.	.
		•	1			1
	•			••	•	
`	`	~	. 1		·	ŀ
		`.	-	• :	400E	
Sport	TIETHO DE TILE C	. ,			1	
$\mathcal{M}$	Lengo of Litter	Ropy	-	\	J .	1
UI UI	1 st. \ \\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \			•	-	}
2	Whom .					
	Ubollais. De l'h	<u>.</u>				.
in with	on union became title	Sittle S				
		is and the second			•	
						; .
•	1			I		.
		-			-	
·	ļ			-		
'		•	- '	-		
						i
						1
•		•		•	بورو <del>ت</del>	;
. , .				•		:
-						:
					•	
		,			•	i
					~	
			-			
		,				
	·   *					
		-				· / :
1		• .				
}						:
	. ]		-			
					÷	
1				•		



#### BEFORE THE ANTI-CORRUPTION JUDGE PESHAWAR

Mohtashiin Iftikhar Khan Qazi son of Qazi Muhammad Iftikhar Khan resident of 479, Jhangi & Mansehra Road, Abbottabad......(Plaintiff)

#### · Versus

11. Kala Khan S/O Gohar Rehman R/O Mohallah Dab No. 1 Mansehra 2. Syed Fakhar-ul-Islam S/O Abdul Latif Shah R/O Chiti Dheri Dakhli Mansahra 3.Muhammad Ilyau (1995) Muhammad Irlan R/O Dhangri Mansehra (Respondents)

APPLICATION FOR ACTION AGAINST THE ACCUSED WHO'S NAMES HAVE BEEN DROPPED BY THE ANTI-CORRUPTION ESTABLISHMENT IN FIR No.1 DATED 12-2-2014 UNDER SECTION P.P.C 402,419,420,468,471,477 A/5(2) PC ACT, P.S ACE MANSEHRA

#### Respectfully Sheweth:-

- Reference FIR No.1 dated 12-02-2014; and my complaint lodged with the DPO Manachra dated 14-12-2012. (Copy of FIR and plaintiffs complaint attached)
- The above referred complaint was sont to Anti-Corruption department after the investigation by the local police and opinion penned down by the District Public Prosecutor, under the covering letter of the DPO Manschra. The then Circle Officer Manschra, sent the case file to Director Anti-Corruption, for the approval of registration of case on 20-05-2013, after doing the needful.
- 3. If personally visited the Anti-Corruption of exterate in and January, 2014, and there was no action taken against the normaled accused in my complaint by Mr. Fayar Ali Shah for reasons best known to him. However, after such a long delay of more than 107 months, the case has been finally registered that too after dropping out the names of the main accused that were already, normaled in my complaint, who are beneficiaries and involved in conduiving/planning/executing the massive fraudicient activities. Documented evidence already placed on case file.
- A. Forgone in view, it is requested that registration of FIR against already nominated becaused Kela Khan sto, CoharRehman ito Mohallah Dah no 1, Syed Fakhar-ul-talam sto Abdulf Latif Shah ito ChiliDheriDakhtič Muhammad liyas see Muhammad Irfan ito Dhangri Mansehra be ordered or included in FIR No. 1 dated 12-02-2014, and legal action be taken against them in accordance with the law, to compensate the already mordinate delay se coused.

(MOHTASHIM IFTIKHAR KHAN QAZI)

Dated: - 26 March, 2014

Plaintiff

#### **AFFIDAVIT**

It is verified on Oath that the contents of the foregoing application are true and correct to the best of my knowledge and belief. Nothing has been echela and from this blonorable Court.

HCTARTARION TO SOLUTION TO SOL

Dated: - 26 March : 2014

(MOHTASHIM IFTIKHAR KHAN GAZI

76/2

Planski





#### BEFORE THE ANTI CORRUPTION JUDGE PESHAWAR

Mohtashim Iftikhar Khan Qazi son of Qazi Muhammad Iftikhar Khan, resident of 479, Jhangi Mansehra Road Abbottabad......Plaintiff

#### Versus

APPLICATION FOR ACTION AGAINST THE ACCUSED WHO'S NAMES HAVE BEEN DROPPED BY THE ANTI-CORRUPTION ESTABLISHMENT IN FIR NO. 1 DATED 12.02.2014 UNDER SECTION P.P.C. 402,419,420,468,471,477 A/5(2) PC ACT, P.S. ACE MANSEHRA.

#### Respectfully sheweth: -

- 1. Reference FIR No. 1 dated 12.02.2014 and my complaint lodged with the DPO Mansehra dated 14.12.2012. (Copy of FIR and plaintiffs complaint attached).
- 2. The above referred complaint was sent to Anti-Corruption department after the investigation by the local police and opinion penned down by the District Public Prosecutor, under the covering leter of the DPO Mansehra. The then Circle Officer Mansehra, sent the case file to Director Anti Corruption for the approval of registration of case on 20.05.2013, after doing the needful.
- 3. I personally visited the Anti Corruption directorate in the January 2014 and there was no action taken against the nominated accused in my complaint by Mr. Fayaz Ali Shah for reason best known to him. However, after such a long delay of more than 07 months, the case has been finally registered that too after dropping and the names of the main accused that were already nominated in my complaint who are beneficiaries and involved in consoling planning/excluding the massive fraudulent activities. Documented evidence already placed on case file.
- 4. Forgone in view, it is requested that registration of FIR against aleady nominated accused Kala Khan s.o Gohar Rehman r/o Mohallah Dab No. 1, Syed Fakhar-ul-Islam s/o Abdul Latif Shah r/o Chitti Dheri Dakhli & Muhammad Ilyas s/o Muhammad Irfan r/o Dhangri Mansehra be ordered to included in FIR No. 1 dated 12.02.2014 and legal action be taken against them in accordance with the law to compensate the already ordinate delay so caused.

Sd/-(Mohtashim Iftikhar Qazi) Plaintiff

Dated 26 March 2011.

#### **AFFIDAVIT**

It is verified on Oath that the contents of the foregoing application are true and correct to the best of my knowledge and belief. Nothing has been concealed from this Honourable Court.

Sd/(Mohtashim Iftikhar Qazi)

Plaintiff

Dated 26 March 2011.

#### CHARGE SHEET.

I, Zulfiqar Ali Shah, Deputy Commissioner Mansehra, as competent authority, hereby charge you, Mr. Ghulam Raza, Ex-Patwari Halqa Mansehra No.2 now PH-Potha as follows:

That consequent upon registration of an FIR No.1 dated 12.2.2014 U/S 409/419/420/468/471/477-A PPC/5(2) PC ACT against you in Police Station, ACE-Mansehra, the Assistant Commissioner Mansehra was asked for conducting facts finding enquiry. The Assistant Commissioner-Mansehra submitted his report vide No.533/P-2/AC(M) dated 16.5.2014.

- II) That as per enquiry report you while posted as Patwari halqa Mansehra No.2 intentionally tampered mutation No. 55133 attested on 27.10.2003 after its attestation by the Revenue Officer and added khasra No.4347/8-6 in the said mutation. Original mutation attested by the Revenue officer was only of khasra No. 4347/4.
- III) That the said act on your part is malafide/cheating and you are therefore liable to be proceeded against under the Khyber Pakhtunkhwa, E&D Rules-2011 on account of the said allegations.
- 2. By reasons of the above, you appear to be guilty of misconduct under Rule 3 of the Khyber Pakhtunkhwa Government Servants (Efficiency and Discipline) Rules, 2011 and have rendered yourself liable to all or any of the penalties specified in Rule 4 of the Rules itid.
- 3. You are, therefore, required to submit your written defence within seven days of the receipt of this Charge Sheet to the Inquiry Officer.
- 4. Your written defence, if any, should reach the Inquiry Officer within the specified period, failing which it shall be presumed that you have no defence to put in and in that case ex-parte action shall be taken against you.
- 5. Intimate whether you desire to be heard in person.

6. A statement of allegations alongwith preliminary enquiry report is enclosed.

Deputy Commissioner Mansehra.

No. 5259-60 /AE

Dated\_7g/\_/5/2014.

Copy forwarded to:-

- 1. The Additional Deputy Commissioner-Mansehra, alongwith complete photo copies of enquiry file, to conduct inquiry against the accused official and furnish finding within 30-days.
- 2. The Tehsildar Mansehra (in duplicate) with the direction to deliver the same to Mr. Ghulam Raza, Patwari halqa Potha and return one copy of its acknowledgement.

Deputy Commissioner
Mansehra.

Date O

## (32)

#### SHOW CAUSE NOTICE.

I, Ikramullah Khan, Deputy Commissioner Mansehra, as competent authority, under the Khyber Pakhtunkhwa Government Servants (Efficiency-and Discipline) Rules, 2011, do hereby serve you, Mr. Ghulam Razal Ex-Patwari Halqa Mansehra No.2 presently Patwari Halqa Potha as follows:

That consequent upon the completion of Inquiry conducted against you by the Additional Deputy Commissioner Mansehra/Inquiry Officer for which you were given opportunity of hearing vide communicator No. 5259-60/AE, dated 28.5.2014; and.

ii. On going through the findings and recommendations of the Inquiry Officer, the material on record and other connected papers including your defence before the Inquiry Officer.

I am satisfied that you have committed the following acts/omissions specified in rule-3 of the said rules:

#### a. Mis-conduct.

- 2. As a result thereof, I, as competent authority, have tentatively decided to impose upon you Major penalty to the extent of Removal of Service under Rule-4 of the said Rules.
- 3. You are, thereof, required to Show Cause as to why the aforesaid penalties should not be imposed upon you and also intimate whether you desire to be heard in person.
- 4. If no reply of this Notice is received within seven days or not more than fifteen days of its delivery, it shall be presumed that you have no defence to put in and in that case an ex-parte action shall be taken against you.
- 5. A copy of the findings of the Inquiry Officer is enclosed.

Deputy Commissioner Mansehra.

No. 10132/AE

Dated | 9 /9/2014

Mr. Ghulam Raza, Ex-Patwari halqa Manschra No.2 now Patwari halqa Potha.

0/

Deputy Commissioner Mansehra.

- 10 ....

- 1

4.

Received Copy of letter NO.10132/AE Cybulam Raza, Ex. Pateroni Holga Nousilar N Now Patwoni Holga Potha 22-9-2014,

#### DISCIPLINARY ACTION.

I, Zulfiqar Ali Shah, Deputy Commissioner Mansehra, as competent authority, am of the opinion that Mr. Ghulam Raza, Ex-Patwari Halqa Mansehra No.2 now Patwari halqa Potha has rendered himself liable to be proceeded against, as he committed the following acts/omissions, within the meaning of Rule 3 of the Khyber Pakhtunkhwa Government Servants (Efficiency and Discipline) Rules, 2011.

#### STATEMENT OF ALLEGATIONS.

That consequent upon registration of an FIR No.1 dated 12.2.2014 U/S 409/419/420/468/471/477-A PPC/5(2) PC ACT against him in Police Station, ACE-Mansehra, the Assistant Commissioner Mansehra was asked for conducting facts finding enquiry. The Assistant Commissioner-Mansehra submitted his report vide No.533/P-2/AC(M) dated 16.5.2014.

- II) That as per enquiry report he while posted as Patwari halqa Mansehra No.2 intentionally tampered mutation No. 55133 attested on 27.10.2003 after its attestation by the Revenue Officer and added khasra No.4347/8-6 in the said mutation. Original mutation attested by the Revenue officer was only of khasra No. 4347/4.
- III) That the said act on his part is malafide/cheating and he is therefore liable to be proceeded against under the Khyber Pakhtunkhwa, E&D Rules-2011 on account of the said allegations.
- 2. For the purpose of inquiry against the said accused with reference to the above allegations, an inquiry Officer, named below, is appointed under Rule 10(1)(a) of the ibid Rules:
  - 1. Additional Deputy Commissioner, Mansehra.
- 3. The Inquiry Officer shall, in accordance with the provisions of the ibid Rules, provide reasonable opportunity of hearing to the accused, record his findings and make within thirty days of the receipt of this order, recommendations as to punishment or other appropriate action against the accused.

4. The accused and a well conversant representative of the department shall join the proceedings on the date, time and place fixed by the Inquiry Officer.

Deputy Commissioner Mansehra.

1 hull

Date

جواب شوكازنونس نمبري AE /10132 مورخه 19.08.2014 آمده جنايب ويي كمشنرصاحب مانسهره ذيل عرض ہے:۔ جناب عالى!

میں نے انقال نمبر 3 5 1 5 و کیج سکیت موضع انسرہ مورد 20.08.2003 بابت اراضي نمبرات خسره 4 / 6 / 8 / 7 4 4 قطعه تين تعدادي 20-00 كنال سے 31/400 حصد بقدر 11-01 كنال واراضى نمبرخسره 2/4347 تعدادى 02-19 کنال سے 59/9 حصہ بقدر 09-00 کنال کل رقبہ منتقلہ 00-00 کنال منجانب مساة صبیحه کوثر دختر محمد نوازخان بنام فیصل شاه وغیره مشتریان درج رجسر کیا جومیرے فرائض منصبی میں تھا کیونکہ پٹواری کا کام مطابق ریکارڈ مال انتقال درج کرنا ہے۔ انتقال کے ملاحظہ سے اندازہ ہوسکتا ہے کہ میں نے اپنی تحریر میں کسی قتم کی کوئی Tempering نہیں کی۔فوٹو کاپی انقال برائے ملاحظہ شامل ہے جس کی پشت برحکم ربونیوآ فیسر میں نمبرات خسرہ کی تشریح ربونیو آفیسر کی خود قلمی ہے جو کہ قابل ملاحظہ ہے۔

يد كه انقال مذكوره بالامورجه 27.10.2003 كوبجلسه عام ريونيوآ فيسرنے تصديق کیا اوراصل پرت نصدیق کے بعدریو نیوآ فیسرسرکل ایج ہمراہ برائے ادخال بخصیل ساتھ کیکر جاتا ہے۔انقال تصدیق ہوجانے کے بعد نہ تواصل انقال پڑواری کے باس ہوتا ہے اور نہ ہی اصل انقال پہلے پٹواری کا کوئی تعلق ہوتا ہے۔

یہ کہ تصدیق انقال کے بعدریو نیوآ فیسرانقال پر حکم اپنی قلم سے مطابق قانون خود تحریر کرتا ہے اور خود ہی انتقال دفتر قانون گو کے پاس داخل کرتا ہے ۔ تھم ریونیو آفیسر کے بعد بغیر ریونیو آفیسر کے کوئی دوسرا اہلکار پٹواری یا گرداور Tempered نہیں کرسکتا اور نہ ہی Tempering كرنے كا مجاز ہے۔ تا ہم پير بھى مطابق حكم ريونيوآ فيسر برانقال ندكور باكعه يا مشتری کوکسی قسم کاکوئی نقصان نہیں ہے۔ میں نے کسی قسم کی کوئی Tempering نہیں کی اور نہ ہی ربو نیوآ فیسر کے حکم سے میرا کوئی تعلق ہے۔ ربو نیوآ فیسر سرکل اپنا تحفظ کرنے کیلئے بلا تصديق انقال كے علم كى Tempering برمير عظاف بيان ديا ہے۔

میں نے FIR کے خلاف بعدالت عالیہ ہائی کورٹ ایب آبادین رث پٹیش نمبر C.M. 531-A/2014 مبر 490-A/2014 دائر كى ہے جس بر بحوالة علم عدالت مورجه FIR -23.07.2014 ندکور بھی معطل ہو چکی ہے۔ نقل حکم عدالت برائے ملاحظہ لف ہے۔

میں بے گناہ ہوں ۔لہذ اانکوائری داخل دفتر فرمائی جائے۔

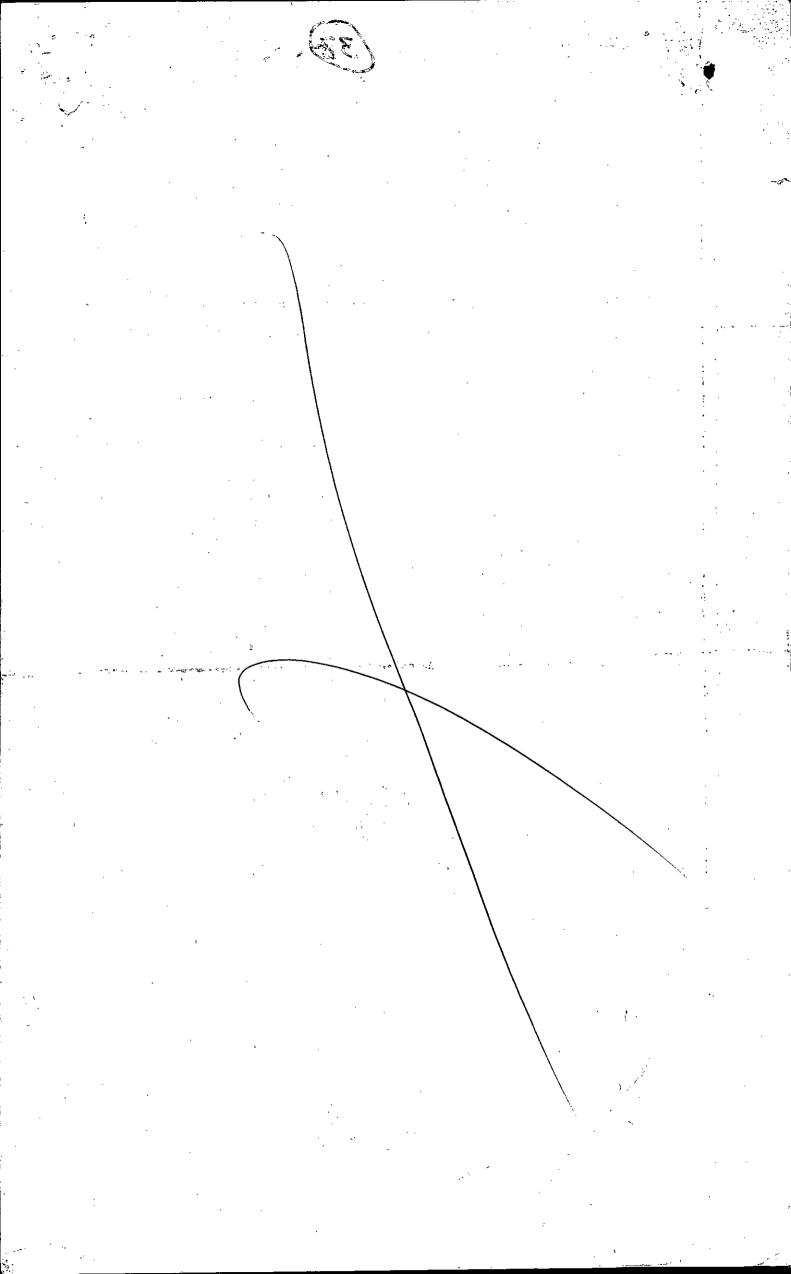
غلام رضاء پیوادی

4347 e) i (8/1/0 1-11) siel a 31 w 20-0 (5) siel et o 4347 a 25/14 nes is se obcuis 2 - o denines p o - q sied o 9 w 2-19 (sied فيلادرفان مالم تعام فعول شاه ونوه فسؤل ورج ره ما سالها مع فلرفزلفن على فلا تعفيل بله دي كا كام مطافى دلفارد فال أنستال ورج نوا بيونا يا ر نشال کے معافظ سے اندازہ ہو تفایع ہم میں نے ان گریر میں کا کے اندازہ ہو تفایع ہم میں اندازہ ہو تفایع کی موالی ين كا فول كالانشال بدا ولافط تام حوار لف يلام كالنست برسم الونواد مين زين في كالنسط ريونيو افرى قلي م حو قام ملافط ما-انشقال فيوره مالا تعدم 10 رو تو في المام ولوندو أفر نا لور المعلم المراجع الم الفائق عداد دونو افراس الغ على المرا ادفال قعل الله عامالية انتقال لفائي بهوما تعلى بنه تو اعمل انتشال بلواد كا عراس بلوما مع اور نه بي اجمل رسمال سے سورول کو کو کا کھائی ملونا کے کو کا کھائی المونائی انسان کے کو کا کھائی ملونا کے کو کا کھا رستمال برحم انی قبل سا مای قالول خود فردر را با اور خود می اسفالات ادمال كفيل عيك حوالم دفقة فالفنك ترماك معم ربوند افرے لور لفر ربوند افسات موی دور راسخص لفی بلوادلی یا ارداور ولمن ين رسن اور نه بي ملنى رن كافياري و

Palisien gégnészesis ملا ما کی گا ۔ میں سے بار کا او مال سی رہما Eson in 1 20 in in 20 jean inge journe de de de de de la servicion della servicion della servicion della servicion della servi Ciel 10 2 2 1/2/2/2011 ( land ) ister for Son was work of the single Solisio justin suggest

(36)

> ATTESTED Examiner Date



		Service C			و مردر بن درد		300	w.	ì
		13503 (C) PMX	3-06659	2-0	At the second	ما في مرافتي را در في	8/63	مانای وافدمارد) رسررما	معیرت بعواری و تصدن گردادر می کونگاری
ale	/14	rwa Ng	33-1	1195	July 2		عرفع سنخ درووه عا	5 RR 120	قىمارىخاتىنال مىزىز قىسى داخل خار
المناسبة المستعدد	/   .	)	30,	2 79		رهر ا	20-	14x	مبرونام طیت در ونصیم زمین معاطریا لیکان
	Certified to to	59	9	الم لمار	400	3/	ه کلم ه	1 3 A	المحات المحال
JIS 76 Pakiste Joa	e true cop;	Sabelas	0.	ور ناه رود ده ا در - وار دم نا مالاحال مردن د -	Pri de la companya de	مر المرام ولا تدهداله مر المرام ولا تدهداله مر تدرالي جي دسي دا	م سد ساق والمروال	فیمل شاه وارسیدمیران	الم الما المال الم
an is		ausal				n		.V.	
•		5086	مبار	2/12/2		1/4	7-7-6	The second	
۱۰۵ متراد 6470 ۱۰۵ متراد ۲۰۰۵ ساید در ۲۰۰۱		Va	101-	în ja			حط عط	~ ~	
گرفنك پرلس پتا درجاب نبر 13 م		ellens of	41-21967	باه جيد تونز رزور - وه		1 J.	مردوارخال تم سورتی بارد برا	ساة معيد بولار وضد	en vien un
						14/4		1) de	نام طوف ياجاه
are of Malivary	Name of Copylist  Date of Completion  Page of Detail	'Otal Foo	I TU NO. E	25764		الله الله		20/3	30-
18 18	4	23		9/1	***************************************				
xue L	Annexure	(3)		توارس ال	وسكال صغ	alia lies			

T! ì .. **≪3** Î





# وكالت نامه

بعدالت بناب دنون یا جرم اسیل می استان می استان

اندرین متدمه عنوان میں اپنی طرف سے برائے ہیروی دجواب دہی بمقام۔۔۔۔۔

## اورنگزیب اسدخان ایروو کیٹ سپریم کورٹ آف یا کستان

کوبدین شراکظ و کیل مقرر کیا ہے کہ میں بر پیشی پرخود یا بذر بعد مختار خاص رو بروعدالت حاضر ہوتا رہوں گا اور بوت پکارے جانے و کیل صاحب موسوف کو اطلاع و یکر حاضر کروں گا اگر کمی پیشی پر مظہر حاضر نہ ہوا اور غیر حاضری کی دحہ ہے کمی طور پر مقدمہ میرے خلاف ہوگیا تو و کیل صاحب اس کے کی طرح و در دار نہ ہوں گے و نیز و کیل صاحب اس کے کی طرح و در دار نہ ہوں گے و نیز و کیل صاحب موسوف کو بری کے ملاوہ کی اور جگہ بچہری کے مقرر واوقات سے پہلے یا پرونعطیل میں وری کہ کی حاصر اس کے موسوف و مدوار نہ ہوں گے و کی موسوف کو موسوف کو بری کے ملاوہ کی اور ورخواست اجراء ڈاری و نظر جائی اپیل گر انی وائر کرنے کوئی نشدیان پنچے تو صاحب موسوف و مدوار نہ و و ساحب موسوف کو موسی کوئی کا وروزخواست اجراء ڈاری و نظر جائی اپیل گر انی وائر کرنے نے بریشم کی درخواست و بیان حافی و تعدین کرنے اور اس پر و تخط کرنے کا بھی اختیار و و گا اور درخواست اجراء کرانے اور ہو تم کا دو پیدوسول نے بریشم کی درخواست و بیان حافی و تعدین کو بری اختیار و کا موسوف کو موسوف کو موسوف کو موسوف کو میں کہ کی اختیار بھی ہوگا اور بصورت اپیل و بری کوئی کا اختیار بھی ہوگا اور بصورت اپیل و بری کوئی کا اختیار ہو بری کا اختیار بھی کی دو موسوف کو بین اور اس میں موسوف کو موسوف کو میں اور کی تعمل کو بری کا فری ساحب و بری کا نی کو بھی کی اور اس کو بھی کل ساحب و کیل موسوف کو میں اور ان کی کو بری کا نی کی موسوف کو میں اور کی کو بری کا نی کی میں اور کی کی مقدمہ کی بیروی کو ساحب و کیل ساحب و موسوف کو میں دون کا اختیار کی گھی و کیل ساحب و کیل ساحب

بورخه\_\_\_\_\_ مر201ء

ATTESTED & ACCEPTED

AURANGZAIB ASAD KHAN

Advocate Supreme Court of Pakistan (Mansehra)

#### BEFORE THE SERVICE TRIBUNAL, K.P.K. PESHAWAR

Ghulam Raza.....Appellant

#### Versus

Commissioner Hazara Division, Abbottabad etc......Respondents

#### SERVICE APPEAL

RE-JOINDER ON BEHALF OF APPELLANT

#### Respectfully sheweth!

Re-joinder on behalf of appellant is as follows: -

#### REPLY OF BASIC OBJECTION

- i) Incorrect. Appellant has got cause of action.
- ii) Incorrect. There is no estoppel against appellant.
- iii) Incorrect. Appeal is not barred by any law.
- iv) Incorrect. Appeal is maintainable in its present form.

v) Incorrect. Appellant has come to the Tribunal with clean hands.

#### **REPLY ON FACTS**

- i) Para (i) needs no reply.
- ii) Para (ii) needs no reply.
- iii) Para (iii) needs no reply.
- Para (iv) is incorrect. Inquiry iv) report, allegation and show cause notice are not based on facts which were duly replied and allegation were duly flimsy rebutted by appellant, but present respondent did not apply judicial mind, hence, failed to decide the matter in its true prospective, moreover there is no cutting and over writing in order of Revenue Officer in mutation No. 55133 attested 27.10.2003.
- v) Para (v) needs no reply.

#### REPLY ON GROUNDS.

Incorrect. Inquiry a) was conducted in accordance with the allegation law, of cutting/tempering in order of Revenue Officer is not supported available record. by opportunity of personal hearing was provided, major penalty of from removal service was imposed capriciously and blindly, departmental appeal was also dismissed in hurry manner without applying judicial mind.

Incorrect. Additional Deputy Commissioner. Mansehra recommended minor penalty to the extent of stopping of two increments for two years was imposed but Deputy Commissioner, Mansehra while power exercising his exceeded by imposing major penalty by removal from service, there is clue of tempering with the order of Revenue Officer, infact when the dispute between vendor and vendee arised Officer Revenue concerned himself wrote an additional line in his order on mutation No. 55133 attested on 27.10.2003 in order to save his own skin. In this respect mutations are available the perusal of order on these mutation clearly suggests that the such Revenue Officer never wrote any additional line in his order on any mutation here the question arises that why he wrote additional line in the order on the disputed mutation.

(Attested copies of mutation No. 55797 attested on 27.10.2003, 55333 attested on 27.10.2003, 55917 attested on 25.09.2003, 55215 attested on 25.10.2003, 55208 attested on 25.09.2003, 55354 attested on 27.10.2003 seven leaves is annexed as Annexure "A").

- c) Incorrect. Mere leveling of lodging in FIR does not render the appellant punishable of any fault appellant has already approached the proper forum for the cancellation of FIR.
- d) Incorrect.

b)

- e) Incorrect. Replied properly in fore-going paras.
- f) Incorrect.
- g) Incorrect. There is no question of tempering/over writing in the mutation.
- h) Incorrect. Statement of Gulnawaz Ali, Tehsildar cannot be considered as gospel truth, duty of Patwari Halqa is to enter mutation then Girdawar Circle and Tehsildar are bound to verify the entry according to record, no one except Patwari/appellant is punished.
- i) Incorrect.
- j) Incorrect. Removal order itself is arbitrarily and capricious is liable to be set-aside.
- k) Incorrect. Appellant has served for department for sufficient period consisting upon 22 years cannot be removed from baseless reasons.

It is, humbly prayed by the acceptance of appeal, appellant may graciously be re-instate in service.

Dated 18.11.2015

Ghulam Raza (Appellant)

Through: -

**IKRAM-UL-QAYYUM KHAN** 

Advocate High Court, District Courts, Mansehra

#### **AFFIDAVIT**

I, GHULAM RAZA (APPELLANT) DO HEREBY SOLEMNLY AFFIRM AND DECLARE ON OATH THAT THE CONTENTS OF FORE-GOING REJOINDER ARE TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF AND NOTHING HAS BEEN CONCEALED OR SUPPRESSED FROM THIS HONOURABLE TRIBUNAL.

GHULAM RAZA (DEPONENT)

102					a second		2	4	<u>,                                    </u>	(	<b>~</b> .	7 1 7	1 1		
		100-11		كم كياحا وسطكا	اندراج ميديدج اب قا		<u> </u>	للوت .	فال ص كى مرميم	تنديا آخري واقعانها	عبندی گذم	اندراج		,	
Ť	مهرت بیواری و نقدن گرماه ر می گونگوی سی	معامد یا مکان هماهایخاشان مقربیززها فیس واضل خارج	مُعرِونام کھیت و رقبہ ونقسیم زمین ونقسیم زمین	احال	مان اول عمر افردون مبر افردون مبر	فبركحا يتجعبنك عبديد	معامروكان	فرنام کھیت ورق وقرم زئین	نام کافت کار	نامائك وافال		نام طف يعدد المان		Date	2198 5:11:12 2/
	واقد رود و والمدر و و	20000)_ 20000/_ 20000/_	9414 12-40 12-40 124 m 6	دون فان مدون ما ده م مدرنعد ماره م مدرنا مارس م م م م م م م م م م م م م م م م م م م	bir vejdo ileir,		9411	2-4	10000000000000000000000000000000000000	i wiejsoi	برندن بیمندر	146	F4. F4	ipped to sisting the office of the other of the sist of the other	6.11.13
Certifier All sy Da <u>r</u> Authoris Avideer	OUIS 16 Pakistan Act		1201 1201 1201 1201 1201 1201 1201 1201	المرادن متراد المراد ا	21-73-85 24-90 24-90	643 Vie	9 %	7	14 -	- Avi	in the state of th		N. P.		Jelis des a bessed and in

گرفت در ماب نبر 3 / 1068 نقدا و 6470 مور

18 18 **\•** •  $\wedge$ 

				Section and the second			III A CARLES AND A CARLES		A STATE OF THE STA		3.0
, <		6.8	1,361	الري بري بري الم	Т	رت .	هان ان ان الراج ا	ببندى كذسته يأآخرى واقعانه	امذراج جمع		3
•- •	مورط بیمواری و تصدین کمواجر و تصدین کموسک	معاطد یا لگان شماطری آسکال متربیز فیس واضل خار	اعوال مرونام هيت دو منطقيم زمين	יאינוער אינט אינט אינט אינערער אינט אינט אינערער אינט אינערער אייערער אייערערער אייערער אייערערערערערערערערערערערערערערערערערערע	1 (5)	منام هيئ درقب وجهم زين وجهم زين	ام ان المان	نام مائک وا توال	نام کھاتہ جمعیندی سابی	Count Fee 29	11:12
<u>e</u>	جاب عالی! ور فربرا ورک رافر را میرور مینار مین دن	84 Jan 1973	1011 100 000 100 100 100 100 100 100 10	قراغلې نان دېږه ماندن ميمنور		1011 / 1419 W	والماطن 3. مالر الرواطال و وأر ا	قراغطرطان وتخراه مامکان میسترر-	try.	Date of Dalam	reed
	10/03	72000/_	مان تمبيدين فيام من تمبيدين من مناكم منيدافان من سوالا سناكم	1 10 10 10 TO	eries,	رم ن و در طرو مردور للم	مر مود مامد موروب می را معدل	J 8584 2 20	مر د می ایم	1 21/ <u>*</u> 1 <u>81/</u> 3619	
			ما جو منتران	2 times	-e/1	رم الم	71.	in di yazes	-, 250	مكرفيع	ا می ا
A CST NO	to getrue copy  University  GUIS 16 Pakistan  Act	U COL	1412 - 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	2-93-06712	2	1911L	توالم عان حمد مالتر مزار	المداعل عالى دارو المدان والمدار -	Yrig	ا مید	Self Har
25 13 A	اندیاح رویت ج	مردون	المركورها الماكورها	23-93-00 M		135.3-	4692	Jans on	1 a 2	Joseph String	المراتشال موغمطاني
·					- 4	6 جر	1068 نقرد 470 1088	گرفت برلس پیتا درجاب فبر3/			

		Anticont Lance Quick	WERE THE SECTION OF THE	
		اندراج مبديدجو اب قائم كياما وسي كار	انداج جمعبندی گذستند یا آخری واقعها نتفال ص کی نرمیم طلوب ج	Section of the sectio
¥	معالمه یا تکان معالمه یا تکان معالمه یا تکان میران گواری درنقدان گرداور درنقدان گرداور میران گوت میران گوت	The second of th	نام عاف یا جات کا نام عاف یا جات کا ای ای ال فرزیم مین فرزیم مین فرزیم مین معافد و لگان	23 de les
Certifi Andsi Sate . Author	13-18  13	190 M	1460   11/4   1/	Court Fee Urgent Fee Name of Liversi Date of D
<b>].</b> 				

گورنت پرلس بیتا درجاب نبر3/ 1068 نقداً د 6470 دجرم

5 = Confiler to Fire copy > 3/8/2 **N** Ð

يوه موند

	Salasair mi	the Market State State		it			NEW CONTROL OF NO. 16		TO SAT (CUANTERS)	SECTION 1	~ ~
				الياجا وشيكا	A CONTRACTOR CONTRACTO			C	62		
,,		الدي المالية	ياه لكان خال مقربيز زين راخل خارج	الم المالية	د انوال	رو لگان جمعیندی صدید	ان کے انگریز این این انگریز این این انگریز	الك واول	الله المركزة		Che
,	,	معرب المعرب ا	معاطر یادگا فنیس داخل فنیس داخل	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	get e:	E	و المحادثة	1	6. 6.	+	C. 47
	\	خيالمالي -	12.	بيرستور "فلم	مشتاق آهد [عجازاها	120g	الفرا الما الما الما الما الما الما الما ال	رميق ولدعيدالطيف يدر	00000000		
	,	واقع بل مع مدر حرط الماد والمعدد والماد والمعدد والماد والمعدد والمعد	السيد المراد	27-12 Ein	لبسران سأنين قدم	ALO	4-1	ا براچیرسالت دیو ن <sup>روی</sup>			C.
	•	ر شن فسرت م	30%	25 du	سراحبرسا ما ندید کھریہ		33	بایجر ه شور ریماه	- 74	4451 20 1 2 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	
1:		-Om	- /00000 در مردور در در مردور در در مردور در	552 -5	200	27		سنور دعام	عدا الب	12 No. 2198	?
		04/09/03			بدر تور د۲۰ه ح	ايد	الق وا	رِقْيقًا ندرور , ٩٩ مدر	النبا الخمار	Date 16 11.	
<b>A</b>		۰۵/۱۵۰۰	2	120 (9.1) /r	مشتما ق اهدوعبو غروال ،	1 1240 19-1	1/5 /3	2		Urgent Fee 2/2-	
				4-10	69,		-10	حور دست		Date of Date of	1-15
	Cenit And	din Office Page 1		290 June	ر و الم	W	1-1-	130 V 23-57-33	4099	hale of Calvary	
	Aulin Avid	hory SUIS 6 Pakistan	ارد			· April	25 Jan Suland	in inco	مرايد		
1		dieself	المعال الم	Tours	i levereso		and c	1/2/	,		
		8-14			( ) cours						
							6470 دجرہ	برلي پنتا درجاب نمبر3 / 1068	گوذشت		
1		•		•		•			•	, !	

To aller and the second and and

2000	10	.16	14	14	11/	- 1.	•		9	1	^	۷	۲	۵		۴		٣	۲	1
				·		 	• .		· ,							•	٠.			
					·.									! !					.	
		7		- ,,,,	11.11	sele si	نرر	218	ev Ú.	Su .	ار		لعركم	ر شروان	110.3.1	ر نعی را	vZ×			
		(	,	U				1	•	4			į	· -	אילעאין		/ 1			
	150	يُرُو	82	0	مرع	70 91	ر ا	7-12	ر د کرست	1 8			390/	ررت المركا	GIII .	برأت	1/1/			
7	دار معتان	50		ره ريا	1/14-	100 g	تا کو ال	( )	1.136	000	듸			13/0/9	35		ُ لا_ه			
			1	2			.0		C	<del>/</del>				0:.						
								1/1		計	7	5	W	ت مرمر کری	117:-		/_X_L			
							7													
	•					./							}· _				٠.			
	•					Centic	ים שנטי פי	nué cop)	,		,	r							  - 	
						Marie III			-					,			•			·
						Autilio Avides	LUC AT	1 to Pakis	lan											
٠	•				,			-											٠.	
i de	divident		1			Jan 4-1	E.				i		过去					ingar	美	JATE:
								1 d		5	. D.D					1				

7.70

132

h,

ZD.

كوفتف پلي ليتا درجاب فمر3 / 1068 متدا و 70 4 6 رجره

	/ J. (C)		م كيّاجا وكارّ	اندل مديد تو آب قاء		رميم مطلوب يج.	نزى واقعه انتقال ض كي ذ	جعبذى كذستدياآ	انداج		
	ر فيرث يخواري المحاد و نقدان كرماه ر ق نو ننگوت	معاطر یا لکان هماداین آسفال متربیز زاین فیس داخل خارج	نام کا شت کا احوال نمیرونام کھیت و دقیر دنسیم زمین		معامر و لكان فبركها يرجيجندى حديد	Self de	بالمحاشة كا	نام مالك واحال	الم كالتي عيد	Date	
a	مَوْلُولُولُولُ ولِحْدُولُولِيرِيلَات ونع رضي طرفر المراكبة والمراكبة رئتسارس خدات م	معرداری معرداری مرور	البتور الطام مرائع مرائع المرائد المرائد المرائع المرائع المرائع المرائع المرائع المرائع المرائع المرائع المرائع المرائع المرائع المرائع المرائع المرائع المرائع المراغ المراغ ا	مُحَرُنَرَيَرِدَكَرَمُ لِمِنْ فَوِبِ وقدم مُوعِرِسا لَدَ يُومِنْ فَع در منور دامر		1. Pr. 1. Pr. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	وفتر رابیوت سرین ه	الكذير	1000 P. 100 P. 1	Name of Composition Date of Composition Date of Composition Date of Composition	15
	5/9/2003	من الم	محربرکوان وغیر ایمام م حدرن باکعان ۵-7 فرندبردید فردی مورمنت و میلاه سرا	فهزرمال وفريشرطانكان الم	<b>K</b>	1 - 8 - 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	دام مهم المجاهد المركز المال المركز المال المركز المال المركز ال	بیرسسور محمرژهان وغ بیرستنور	3/54	موارش المواجع ا	
/ /jrystin	to be true copy Situation and U/S 76 Pakistan Add	المعابى المعابي	المرتبعة المالية المال	13503-0	582	318-0		- 95	W		the Air or how
+	73 23 23			1 00,5566000			The sol	istille.	wew	eur	الم الشكال على

گورنت پرلین پنیا درجاب فبر3 / 1068 مقدا و 6470 رجرط

10 ווייון וייון ١.  $\wedge$ ۵

	Service Servic	الذراج صديدجواب قائم كياجا وسكاء	يندى گذستنه ما آخرى واقعها نتقال ص كى نزم يا گارىسى.	اندراج جمع
	معاطر یا لکان معاطر یا لکان معاطر یا لکان معاری انتخاری معامل خارج و المعاری کرداور و المعا	نام ماکه داوال احوال مخبرة نام کھیت ورق نیف	نام مالک وا دال ایج الی وقریم زمین وقریم زمین معاملہ و لگان معاملہ و لگان	10 Mes 198 198 196 196 196 196 196 196 196 196 196 196
المنتخط المنت	36 مير الفائع الله والأداع وشريط الم	ساة بنالاً لما روح إميرالرطال سبتور ١٩١٩ نوم سواتًا ساكندا جرير نوم سواتًا ساكندا جرير نوم فعلى وفلع بمكرام مهير عليم	ميد فرانسيدم نناه ولد مير الطيف تناه نوم سيد ماكن هير ما راحد . شناق ان الله	Torr
	2012	عَرِّمُ الْمَانِيَّةِ الْمَانِيَّةِ الْمَانِيَّةِ الْمَانِيَّةِ الْمَانِيَّةِ الْمَانِيَّةِ الْمَانِيَّةِ الْمَ المِسْتِورُ المُحَمِّدُ المُحَمِّدِ المُحَمِّدِ المُحَمِّدِ المُحَمِّدِ المُحَمِّدِ المُحَمِّدِ المُحَمِّدِ الم	الدورعالم خال قرم سواغا الكامك لوركب ه الكامك لوركب ه مواقر المهابيم	مَالُ مَالُهُ عِنْدُ عِنْدُ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ
Centr	ic to be true cop.	ماة فإلما لمارو مماه ميستور ماء	سيف السلام تناه مكيك شناف احط لا ساست و مشاف احط لا ساست و مدين المعط لا ساست و مدين المعط لا ساست و المعالم	144
AGMO:	ipeu U/S /n Pafficten   dotill   .	-4 Myen	Liver Sinor	25
25 #	13-8- Kisterial 19 10 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	S. Sist	M.	Aya Cost
1			گرفت پرلس بیتا درجاب نبر3/ 1068 نشرا و 6470 رجرط	

	10	ريد ا	٠							<del>-</del> *	1	ī.	<del>-</del>	<del>- 1</del>						<del></del>	:
	100 -	14	17	17	1 11	<u> </u>	-		9	······································	^	6	4		۵		7	<b>/</b> .		.٣	٢
				<u> </u>								:									-
		1.																	,		
· .	· <u>-</u>		-						· , ,	•	٠,						·				
	1. Olin	iji	ورب	30,	ا قد دربس	أروار	יוצוני	ر اجرفار	و بر الله	11/			- 01		مر شرید.	n 5 6 2 6	Nr. 1.5	27/	×	_	
	.//				المرادك	ببر	<b>/ V</b> , 'Q	JA C								Ju!	ا تواری	.//-	03		
	J. 11 63.	8	, -	12-	19_1	257	ر و د	12.7	57 -		13	7,	1348		ه ورقر	ر اور	مر. الدولا	-7			
	יייייייייייייייייייייייייייייייייייייי	186	6	70			-		173	38	10		A. P. SERVICE V. LOCK		יי טאקייי	10/			•		
·.	- 1	~`,	اور	1779.	-Cu	بر ند		. 0 1 7 9	1. L	25. 30.				ولمسب	YOU	توس اس	أمريه	メ			
	S do N	16					م	وراري		n QÇ	5	2.	***		./		_	-			
1 2	1111		9	5	-3	J				i	.				•					.	
-		. 4			; ;			4	•	1		•	1								
	•													.				•			
								Ceminer: Any any ig	to se aue	OOD)		-									
	•			, ,	•			,			-151				-						
								Cots Addhoris Avidescr	1657	Pakusta	P										
-									<b>.</b>	,											
•	;																				
	•						· [·			•						,					
•					. v.								'								
				[				.*	87			•							•		
								:				f							•		ł
			.						-			. !				•					, . ·
			-	İ	·		-				.			٠- ,					٠.		. · ·
												**				-					Ì . '
. •		1					·		-			, ,			• • •	].			•		ŀ